

COFRA[®] *Move*

TREKKING / OUTDOOR / HUNTING / MILITARY
2015 / 2016



PRONTA CONSEGNA

PROMPT DELIVERY

LAGERKOLLEKTION

italiano



english



deutsch





LA STORIA / STORY / GESCHICHTE



L'azienda nasce nel 1938 a Barletta con il nome di Cortelgomma, ad opera di Ruggiero Cortellino. Subito dopo la guerra il laboratorio artigianale produce calzature con suole realizzate utilizzando pneumatici di camion militari e tomaie ricavate dalle divise militari. L'intraprendenza e la passione del suo fondatore la trasformano nel giro di pochi anni in un'impresa moderna, capace di produrre centinaia di paia di calzature al giorno, distribuite nell'Italia intera. Nel 1983 prende il nome di COFRA ed è attualmente gestita da Giuseppe Cortellino, figlio del fondatore, ed inizia il processo di internazionalizzazione dell'azienda. La sua continua crescita è il risultato di una gestione imprenditoriale accorta e di una cultura manageriale innovativa, che hanno portato l'azienda a diventare leader di mercato nel settore delle calzature per uso professionale, un brand riconosciuto in tutta Europa e nel resto del mondo.

The company was established in 1938 by Ruggiero Cortellino as Cortelgomma, a small workshop where shoes were manufactured using the tyres of military trucks for the soles and military uniforms for the uppers. The founder's passion and enterprise let the small workshop turn into a company in few years, producing hundreds of pairs per day, distributed all over Italy. In 1983 the company became COFRA which is now managed by Giuseppe Cortellino, the founder's son, and the internationalization process has begun. COFRA keeps on growing thanks to a wise and innovative management, which has led it to become a leader in the safety footwear market as well as a well-known brand in Europe and all over the world.

Die Firma wurde 1938 von Ruggiero Cortellino in Barletta mit dem Namen Cortelgomma gegründet, wo Schuhe aus Reifendecken der militärischen Lkws und Schäfte aus Soldatenuniformen hergestellt wurden. Der Unternehmergeist und die Leidenschaft seines Gründers veränderte die kleine Werkstatt in eine Firma, die heute Hunderte Schuhe pro Tag herstellt. Im Jahr 1983 wurde die Firma in den Namen COFRA umbenannt und wird heute von Herrn Giuseppe Cortellino geleitet, der Sohn des Gründers er startet den Prozess der Internationalisierung. Das ständige Wachstum der Firma ist das Ergebnis einer modernen und sorgfältigen Führung, die COFRA dazu gebracht hat Marktführer auf dem Gebiet von Sicherheitsschuhen zu werden. Die Marke COFRA ist Europa- und weltweit bekannt.

1938 Nasce Cortelgomma / Cortelgomma was born / wurde Cortelgomma gegründet

1983 Cortelgomma diventa COFRA / Cortelgomma became COFRA / Cortelgomma wird COFRA

1989 Nasce la divisione Safety / The beginning of the Safety division / die Safety- Abteilung gegründet

1989 Nasce la divisione Trekking/Outdoor / The beginning of the Trekking/Outdoor division / die Trekking/Outdoor- Abteilung gegründet

1997 COFRA, primo calzaturificio in Italia, ottiene la certificazione di qualità UNI EN ISO 9001 / COFRA, the first footwear manufacturer in Italy to obtain UNI EN ISO 9001 Quality System Certificate / COFRA, als erster Hersteller in Italien, bekommt die Qualitätsbeurkundung UNI EN ISO 9001

2003 Inizio dell'espansione oltre i confini della UE (Medio Oriente, Est Europa, Australia, Canada, USA) / the beginning of international market expansion outside UE (Middle East, Eastern Europe, Australia, Canada, USA) / Export auch in Länder außerhalb der EU: (Mitteloststaaten, Ost-Europa, Australien, Kanada)

2004 Nasce la divisione abbigliamento / the beginning of the Workwear division / die Workwearabteilung wurde eröffnet

2004 Nasce COFRA USA / establishment of COFRA USA / COFRA startet in USA

2008 Riconoscimento aziendale D&B Rating 1, indice di massima affidabilità aziendale, tuttora confermato / D&B rating 1 company recognition, acknowledgment for highest creditworthiness, still confirmed / Anerkennung D&B Rating 1 als maximal finanzielle Zuverlässigkeit, noch heute gültig

2011 Lancio della collezione guanti / gloves collection is launched / Einführung der Handkollektion

2012 Lancio della collezione maschere / masks collection is launched / Einführung der Maskenkollektion

2013 Lancio della collezione occhiali / glasses collection is launched / Einführung der Augenkollektion



Sede di Barletta / Head office in Barletta / Lager in Barletta

55.000 m² area totale / total area / Gesamtfläche

30.000 m² superficie coperta / covered surface / überdachte Fläche

25.000 m² dedicati al magazzino / stock surface / Schuhlager

375 persone impiegate / employees / Mitarbeiter

7.000 persone che lavorano nell'indotto / linked industry employees / Mitarbeiter in der Zulieferindustrie

20.000 unità vendute al giorno (calzature, abbigliamento, guanti, occhiali, mascherine) / units sold everyday (footwear, workwear, gloves, protective glasses and masks) / Einheiten täglich verkaufter Artikel (Schuhe, Bekleidung, Handschuhe, Augenschutz, Masken)

Stabilimento in Albania / Factory sited in Albania / Lager in Albanien

30.000 m² area totale / total area / Gesamtfläche

20.000 m² superficie coperta / covered surface / überdachte Fläche

1.800 persone impiegate direttamente / people directly employed / Mitarbeiter

10.000 paia di calzature prodotte ogni giorno / pairs of footwear produced every day / Paar Schuhe pro Tag in der Auslieferung

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification
N° IT240225



IL PROCESSO PRODUTTIVO / PRODUCTION PROCESS / PRODUKTION

COFRA controlla la totalità del processo produttivo, a garanzia di elevati standard qualitativi. La fase produttiva inizia con l'acquisizione delle materie prime, selezionate con cura e sottoposte a test interni di accettazione, al fine di verificarne la rispondenza agli standard qualitativi. / COFRA controls all the whole production process, to grant high quality standard. Production progress begins with the purchase of raw materials, selected with care and subjected to internal tests before accepting to verify the compliance with quality standard. / COFRA steuert den gesamten Produktionsprozess, um hohe Qualitätsstandards zu garantieren. Der Produktionsvorgang beginnt mit dem Einkauf der Rohstoffe, die gewissenhaft ausgewählt und vor der Zulassung getestet werden, um die Ansprüche unserer Qualitätsstandards zu prüfen.



Magazzino materie prime / Raw materials warehouse / Rohstofflager

LABORATORI / LABORATORIES / LABORS

Test di laboratorio: due laboratori interni, uno chimico e uno fisico, effettuano tutti i test, sia sulle materie prime che sul prodotto finito. / Laboratory test: two internal laboratories, chemical and physical which test both raw materials and finished product. / Innerbetriebliche Tests: 2 innenbetriebliche Labore (Physik- und Chemielabor) testen jeden Tag sowohl die Rohstoffe als auch das Endprodukt.



Laboratorio chimico / Chemical laboratory / Chemielabor



Laboratorio fisico / Physical laboratory / Physiklabor

STABILIMENTO PRODUTTIVO / PRODUCTION SITE / FERTIGUNGSHALLE



600 persone impiegate direttamente per l'applicazione delle suole. / people directly employed in the application of soles. / Mitarbeiter für die Sohleneinspritzung.



1.200 persone impiegate direttamente nella produzione di tomaie. / people directly employed in the production of shoe uppers. / Mitarbeiter für die Oberlederproduktion.



GLI IMPIANTI PRODUTTIVI / PRODUCTION PLANT / DIE PRODUKTION

Nove macchine rotative ad iniezione diretta, con l'ausilio di robot antropomorfi applicati ed integrati con le rotative stesse, sono gestite e adattate alle singole esigenze produttive. Altre tre macchine rotative sono destinate alla produzione di battistrada in gomma e in poliuretano termoplastico (TPU) fino a quattro colori. / Nine direct injection rotating machineries are handled and adapted to each production demand, with the aid of implemented and integrated anthropomorphic robots. Three rotating machineries are dedicated to production of rubber and TPU sole up to 4 colours. / 9 Karusellmaschinen für die direkte Abspritzung der Sohle mit Robotern. 3 Maschinen werden für die Produktion der Laufsohle aus Nitril und aus thermoplastischem Polyurethan (TPU) bis 4 Farben benutzt.

Presso lo stabilimento di Barletta è pienamente operativo un innovativo reparto produttivo in cui vengono realizzati stivali in poliuretano/gomma dalle caratteristiche qualitative e tecnologiche eccellenti. Una macchina rotativa è destinata alla produzione di stivali in poliuretano ed una alla produzione di stivali in PVC. / In the plant in Barletta there is an innovative department dedicated to the production of rubber/polyurethane boots made of excellent quality and technology. One rotating machinery produces polyurethane boots and the other one produces PVC boots. / In Barletta gibt eine innovative Produktionsabteilung, in der die Stiefel aus Polyurethan/Nitril mit sehr guten technischen und qualitativen Eigenschaften hergestellt werden. Eine Maschine wird für die Produktion der PU-Stiefel und eine für die Produktion der PVC-Stiefel eingesetzt.



Produzione di soles in gomma / Production of rubber soles / Produktion der Gummisohle



Produzione di soles in TPU da 1 a 4 colori / Production of TPU soles, from 1 to 4 colours / Produktion der TPU Sohle (von 1 bis 4 Farben)



Produzione di stivali in poliuretano / Production of polyurethane boots / Produktion der PU-Stiefel



Produzione di stivali in PVC / Production of PVC boots / Produktion der PVC-Stiefel

PRODUZIONE ABBIGLIAMENTO / CLOTHING PRODUCTION / BEKLEIDUNGSPRODUKTION

120 persone impiegate su due linee di produzione di abbigliamento nelle fasi di taglio, confezione e imballaggio. / people employed in two production lines of clothing in cutting, wrapping and packaging operations. / Arbeiter werden in der Bekleidungsproduktion wie z.B. Zuschnitt, Anfertigung und Verpackung beschäftigt.



IL REPARTO LOGISTICA / THE LOGISTICS DEPARTMENT / LOGISTIK

In un efficientissimo magazzino semi-automatizzato di 25.000 m², organizzato secondo i più moderni criteri di logistica, con operazioni di picking gestite in radiofrequenza, sono quotidianamente coordinate spedizioni fino a 13.000 paia di calzature, 5.000 capi di abbigliamento, 2.000 unità fra dozzine di guanti, dozzine di mascherine e occhiali. / In an extraordinarily efficient semiautomatic warehouse of 25.000 m², managed according to the newest logistic standards, with picking operations carried out in radio frequency, everyday we arrange shipments up to 13.000 pairs of footwear, 5.000 pieces of workwear, 2.000 units consisting of gloves dozens, masks dozens, and eyewear. / In einem leistungsfähigen Lager von 25.000 m², das auf modernsten Logistikkriterien basiert, werden täglich bis 13.000 Paar Schuhe, 5.000 Stücke Bekleidung und 2.000 Einheiten von weiteren PSA wie Handschuhen, Masken und Brillen versandt.



REPARTO IMBALLAGGIO SEMI-AUTOMATIZZATO / SEMI-AUTOMATIC PACKAGING DEPARTMENT / HALB AUTOMATISIERTES VERPACKUNGSSYSTEM

Uno degli ultimi investimenti aziendali è il reparto imballaggio semi-automatizzato, entrato in funzione il 1° Febbraio 2014. Il packing semi-automatizzato, grazie ad un controllo computerizzato di tutte le fasi, garantisce estrema precisione e riduzione a zero degli errori, maggiore facilità di manovra dei cartoni e, di conseguenza, minore affaticamento degli operatori, coadiuvati negli spostamenti da superfici a rullo che agevolano la movimentazione dei carichi. / One of the latest company investments is the semiautomatic packaging department, come into force on 1st February 2014. The semi-automatic packaging, thanks to a computerized control of all steps, guarantees maximum precision and elimination of mistakes, easier carton moving, and, as a consequence, less fatigue for the operators, assisted in their movements by conveyor belts that help moving the loads. / Eine der letzten Investitionen Cofras ist das halb automatisierte Verpackungssystem, das seit 01. Februar 2014 in Betrieb genommen wurde. Das halb automatisierte Verpackungssystem gewährleistet dank der EDV Überwachung in allen Phasen eine drastische Reduktion der Verpackungsfehler und schnelle Erledigung der Arbeit. Das Handling der Umkartons wird von einem Roll-Band erleichtert, um die Anstrengung der Arbeiter zu minimieren.



Ogni singolo cartone viene ripreso da una webcam che conserva l'immagine del contenuto prima della chiusura. / Every single carton is filmed by a webcam that saves the image before closing. / Bei jeder Station gibt es eine Web Cam und jeder Umkarton wird vor dem Schliessen fotografiert.



Peso e volume vengono verificati per controllare la conformità rispetto ai dati teorici e riportati sulla etichetta applicata al cartone. In caso di difformità, il cartone viene scartato e ricontrollato. / Weight and volume are checked to verify the compliance with the foreseen information indicated on the label applied to the carton. In case of discrepancy, the carton is rejected and double checked. / Jeder Umkarton wird vermessen und gewogen. Sollte das Gewicht nicht stimmen, wird der Umkarton aufgrund einer in unserem EDV-System eingegebenen Toleranz abgelehnt und der Inhalt muss von den Mitarbeitern wieder geprüft werden.



Il cartone viene etichettato automaticamente, rivestito di un film di sicurezza che ne garantisce la sigillatura ed una maggiore resistenza agli agenti atmosferici e posizionato sulle pedane mediante un sistema di manipolazione che permette all'operatore di evitare il sollevamento di pesi, riducendone l'affaticamento. / The carton is automatically labelled, covered with a safety film which guarantees its sealing and greater resistance to atmospheric agents, then it is placed on pallets through a system which allows the operator to avoid weight lifting, thus reducing his fatigue. / Wenn alles stimmt, wird ein Etikett gedruckt und automatisch aufgeklebt. Danach wird jeder Umkarton mit Folie aus Polyethylene verfilmt. Das Verpackungssystem ist wasserabweisend und versiegelt jeden Umkarton. Die Anlage erlaubt die Umkartons automatisch auf eine Palette zu stellen, die Belastung der Arbeiter wird minimiert.

BANCHINA DI SPEDIZIONE / SHIPPING PLATFORM / LADERAMPEN



MASSIMO RISPETTO PER L'AMBIENTE / MAXIMUM RESPECT FOR THE ENVIRONMENT / HOHE UMWELTFREUNDLICHKEIT

Dal 1995 COFRA ricicla gli scarti di produzione per ottenere le materie prime delle proprie suole. L'impianto è fra i pochissimi in tutta Europa e ad oggi ha raggiunto l'eccellente obiettivo di evitare il rilascio in discarica di oltre 2.000 t di scarti di materiale poliuretanico con proprietà biodegradabili lentissime. Dal 2011 COFRA produce energia pulita grazie ad un impianto fotovoltaico. Superficie totale: 6.200 m² che equivale alla superficie di un intero campo da calcio. Il sistema fotovoltaico copre il 51% del fabbisogno energetico aziendale annuo, che equivale al fabbisogno annuo di energia elettrica di circa 350 famiglie. Evitiamo l'emissione in atmosfera di più di 500 t annue di CO₂ e circa 10.000 t in vent'anni. / Since 1995 COFRA has been recycling the manufacturing waste to get the raw materials for its own soles. The system is one of the few across Europe and to this day it has achieved the purpose to avoid the emission of more than 2.000 t of polyurethane waste with very slow biodegradable features. Total surface: 6.200 m² that is equal to the area of a football pitch. The photovoltaic system covers the 51% of the company's annual energy demand, that is equal to the annual electrical energy demand of about 350 families. We avoid the emission in the atmosphere of more than 500 t annual tons of CO₂ and about 10.000 t in twenty years. / Seit 1995 recycelt COFRA die Produktionsabfälle um wieder Rohmaterialien für die Sohlen zu bekommen. Die Anlage ist eine der wenigen in Europa und hat bis heute das exzellente Ziel erreicht, vermeiden den Ausstoß in die Atmosphäre von mehr als 2.000 t Abfall aus Polyurethan mit umweltgerechten Eigenschaften zu reduzieren. Seit 2011 produziert COFRA saubere Energie dank der Photovoltaik Anlage. Die Gesamtfläche: 6.200 m², der Fläche eines Fußballplatzes. Die Photovoltaik Anlage deckt 51% des jährlichen Bedarfs der Firma, das heisst, den jährlichen Energiebedarf von ca. 350 Familien ab. Wir vermeiden den Ausstoß in die Atmosphäre von mehr als 500 t CO₂ pro Jahr bzw. ca. 10.000 t CO₂ in zwanzig Jahren.



CUSTOMER SERVICE / CUSTOMER SERVICE / KUNDENDIENST

Un team efficiente, preparato e sempre disponibile garantisce un'assistenza pre e post-vendita in grado di far fronte tempestivamente a tutte le esigenze del cliente. / A professional, specialized team always at the client's disposal guarantees pre and post sale assistance, and is able to respond to any client query. / Ein leistungsfähiges und erfahrenes Team ermöglicht den besten Kundenservice, man ist immer bereit, alle Kundenanforderungen sofort zu erfüllen.



Un software innovativo, semplice da utilizzare, uno strumento attivo 24 ore su 24. / An innovative software, user friendly, available 24 hours a day. / Eine moderne und einfache Software, die rund um die Uhr aktiv ist.

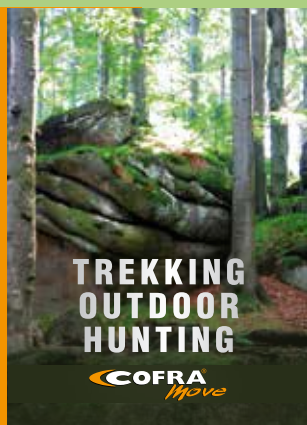
I VANTAGGI DI ACQUISTARE ONLINE ORDINI PIU' VELOCI: tempi di transizione dell'ordine azzerati - **PRIORITA' DI GESTIONE:** gli ordini online avranno priorità nella spedizione / **WHY TO PURCHASE ON-LINE FASTER ORDERS:** order processing time reduced to 0! - **PRIORITY FULFILMENT:** on-line orders will be shipped with priority / **VORTEILE ZUM ONLINE-EINKAUF SCHNELLERE BEARBEITUNG IHRER BESTELLUNGEN:** drastisch reduzierte Bearbeitungszeiten - **PRIORITÄT:** die Online Bestellungen werden Priorität vor den "traditionellen"



SERVIZIO PRONTA CONSEGNA PROMPT DELIVERY LAGER

I modelli sono disponibili in pronta consegna nei nostri magazzini semi-automatizzati gestiti con un software di ultima generazione. Una gestione veloce e precisa delle spedizioni accompagnata da un servizio di trasporto celere e puntuale consentono al cliente di ricevere la merce in tempi brevissimi. **Ordine minimo: 1 cartone, 8 unità, senza vincolo di assortimento (calzature e abbigliamento).** / Items are stocked and ready for delivery in our semi-computerized warehouse controlled by modern software. Customers can receive goods promptly thanks to efficient and accurate despatching and a fast, punctual delivery service. **Minimum order quantity: 1 carton, 8 items, mixed assortment (footwear and clothing).** / Die Modelle sind bei unserem halbautomatisierten Lager zu prompter Lieferung. Das Lager wird durch neueste Software gesteuert. Eine schnelle und präzise Auslieferung und ein schneller Transportdienst erlauben dem Kunden, die Ware in kürzester Zeit zu erhalten. **Mindestbestellung: 1 Karton, 8 Einheiten, ohne Sortiment (Schuhe und Bekleidung).**

INDICE / CONTENTS / INHALT



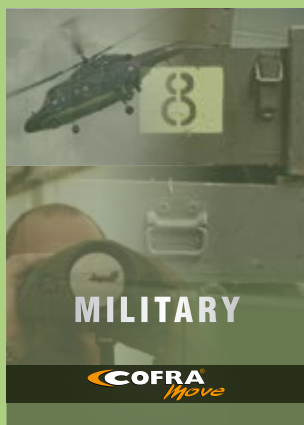
**12.
TREKKING
OUTDOOR
HUNTING**



**37.
SPORTSWEAR**



**54.
SOCKS**



**30.
MILITARY**



**46.
EYEWEAR**



**59.
ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

**63.
PUNTO VENDITA
SHOP EQUIPMENT
FÜR IHRE
VERKAUFSSTELLE**

ARTICOLO ARTICLE MODELL	LINEA LINE REIHE	PAGINA PAGE SEITE
ANTISHOCK	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	62
ARMEX	EYEWEAR	51
ATTACK	MILITARY	32
AUGUSTUS	MILITARY	35
BAYONET	MILITARY	34
BHUTAN BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	17
BHUTAN LIGHT BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	17
BRILLIANT	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	59
BYLOT	SPORTSWEAR	43
COLD	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	60
DARKNESS DARK BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	24
DENMARK	SPORTSWEAR	45
DIAMOND	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	62
DUAL ACTION SUMMER	SOCKS	55
DUAL ACTION WINTER	SOCKS	56
EUCLIDE	MILITARY	36
EXPERT	SPORTSWEAR	43
FAST	SPORTSWEAR	41
FIRE STOP	MILITARY	36
FORELAND BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	15
HUNTER GREEN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	29
ICESTORM	SPORTSWEAR	42
INVADER BEIGE	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	22
JASPER BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	28
KILIMANJARO BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	22
KILIMANJARO LIGHT BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	21
KIRAT BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	23
KLADOW	SPORTSWEAR	39
LIGHTNING POLAR	EYEWEAR	50
LIT	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	59
MARINE	MILITARY	33
MEDAL	MILITARY	34
NEPAL BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	19
NEPAL GREEN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	20
NEPAL TAUPE	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	19
NEW CRACKDOWN BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	23
NEW DARKNESS TAUPE	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	24
NEW DRIVER	SPORTSWEAR	45
NEW HUNTER GREEN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	29
NEW ICELAND	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	29
NEW ST. VINCENT	SPORTSWEAR	40
NEW VIETNAM BLACK	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	21
OFFICER	MILITARY	32
POTSDAM	SPORTSWEAR	39
PRO HUNTER LIGHT BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	15
RAINFALL	SPORTSWEAR	44
RAINSWEPT	SPORTSWEAR	44
RIDER	SPORTSWEAR	41
RIO	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	60
RIVER BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	25
RIVER DARK BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	26
RIVER LIGHT BLUE	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	27
RIVER LIGHT GREY	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	27
RIVER TAUPE	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	26
SAFARI	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	61
SCRAPE BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	18
SCATCH BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	18
SEAMAN	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	59
SECURITY	MILITARY	33
SHARPEN	EYEWEAR	52
SHIVER	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	60
SLENDER	EYEWEAR	53
SLOPE ORANGE	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	28
SMOOTH	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	62
SPIKE LOW BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	16
SPIKE MID BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	16
STREET	ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖR	61
TASMANIA	SPORTSWEAR	45
TOLONE	SPORTSWEAR	40
TOP SUMMER	SOCKS	58
TOP WINTER	SOCKS	57
UNIFORM	MILITARY	35
VIETNAM BROWN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	20
WILD GREEN	TREKKING/OUTDOOR/HUNTING	25

QUALITA' E COMFORT QUALITY AND COMFORT QUALITÄT UND KOMFORT



I materiali italiani naturali garantiscono traspirazione e un microclima ottimale all'interno della calzatura. La manifattura dei pellami secondo processi artigianali, il know-how e l'alta tecnologia dell'industria italiana sono la garanzia di qualità e durata.

The natural italian materials grant breathability and an optimal microclimate inside the footwear. Quality and durability are guaranteed by leathercraft, know-how and high technology of the italian manufacturing tradition.

Die "made in Italy" Materialien gewährleisten Atmungsaktivität und ein angenehmes Innenschuhklima. Die Lederherstellung nach den handwerklichen Verfahren, das Know-How und die hochwertige Technologie stehen für Qualität und Dauerhaftigkeit.



LEGGEREZZA LIGHTNESS LEICHTIGKEIT

Le nostre calzature sono fra le più **leggere** sul mercato.

Our footwear are among the **lightest** on the market.

Unsere Schuhe sind am **leichtesten** auf dem Markt.

SHOCK ABSORBER



Le eccellenti proprietà delle nostre suole consentono di raggiungere ottimi risultati in termini di comfort e assorbimento di energia nella zona del tallone durante la deambulazione. L'intersuola garantisce un'elevata portanza assorbendo tutta l'energia sprigionata durante l'impatto. In particolare durante un salto, quando l'energia di impatto risulta essere molto più violenta che durante la normale deambulazione, il connubio intersuola e soletta in PU fa sì che l'energia sia assorbita in spazi molto ridotti evitando di scaricare l'energia di ritorno sulla colonna vertebrale e sulle articolazioni.

The excellent properties of our soles guarantee maximum comfort and energy absorption on the heel area during walking. The midsole absorbs all the energy released during the impact thanks to the lift-effect, above all during a jump when the impact energy is more violent than during normal walking. Thanks to the mixture of midsole and PU footbed the energy is absorbed in very small spaces thus avoiding any stress on the spinal column and on the articulations.

Die ausgezeichneten Eigenschaften unserer Sohlen sorgen für Komfort und eine erhöhte Energieaufnahme im Absatzbereich beim Gehen. Die Zwischensohle sorgt für eine erhöhte Körperunterstützung mit einer Aufnahme aller Aufschlagenergien. Bei einem Sprung, wenn der Schock absorbierende Effekt heftiger als normal ist, garantieren die Zwischensohle und das Flussbett aus Polyurethan eine Energieaufnahme auch in sehr engen Mass. Das vermeidet, dass sich der Rückstoß auf der Wirbelsäule und auf die Knochengelenken verteilt.

ECCELLENTE ADERENZA SUPERB ADHERENCE AUSGEZEICHNETE PASSFORM



Eccellente e confortevole aderenza della tomaia al piede grazie al taglio ergonomico e alle imbottiture nei punti di pressione.

Superb adherence of the upper to the foot thanks to the ergonomic cuts and to the pads at the pressure points.

Ausgezeichnete und komfortable Passform des Obermaterials dank dem ergonomischen Schnitt und der Fütterung auf den Druckpunkten.

TRACTION



LIVELLO DI RIGIDITA'
RIGIDITY LEVEL
HÄRTE STUFE



POLIURETANO / GOMMA

Intersuola: Leggerezza e comfort unite ad elevate prestazioni in termini di assorbimento dello shock d'impatto. Battistrada: in gomma garantisce ottime proprietà contro lo scivolamento e l'usura; la disposizione dei ramponi, unita alla texture a diamante della superficie, offre un'ottima aderenza in trazione ed in frenata; le dimensioni del tacco, maggiori rispetto ad altre suole, garantiscono stabilità alla calzatura su tutti i terreni, anche i più sconnessi. Il fronte del tacco, molto pronunciato, offre maggior controllo durante l'utilizzo su superfici impervie. I canali di drenaggio rendono il fondo del battistrada autopulente.

POLYURETHANE / RUBBER

The midsole, light and comfortable, absorbs impact shock. The rubber outsole grants high grip and resistance to wear and tear; cleats position and diamond texture of the surface guarantee an excellent grip in traction and in braking. Heel dimensions, greater than other soles, make the footwear more stable even on the most uneven surfaces. The wide front of the heel ensures greater balance on broken grounds. The grooves make the bottom of the outsole self-cleaning.

POLYURETHAN / GUMMI

Zwischensohle: Leichtigkeit und Komfort samt der Absorption der Belastung. Die Laufsohle aus Gummi garantiert eine sehr gute Rutsch- und Verschleißfestigkeit. Das Profil und das Diamant Texture garantieren ein ebenes vorwärts und rückwärtsgerichtetes Haften. Der Absatz, der grösser als der bei den anderen Sohlen ist, gewährleistet die Schuhsteifigkeit auf jedem Untergrund und auch auf den unebenen Böden. Der verstärkte Absatz garantiert eine bessere Kontrolle auf den unebenen Boden. Selbstreinigendes Profil der Laufsohle.

BRAKE



LIVELLO DI RIGIDITA'
RIGIDITY LEVEL
HÄRTE STUFE



POLIURETANO TERMOPLASTICO (TPU)

Suola caratterizzata da un disegno del battistrada che garantisce la massima presa dei ramponi su superfici impervie e sconnesse, oltre che un ottimo grip grazie ai canali di drenaggio che impediscono il fenomeno dell'aquaplaning. I piccoli ramponi posizionati sia in pianta che al tacco favoriscono ottima aderenza sia in frenata che in trazione; i canali autopulenti facilitano la pulizia del fondo. Ottima resistenza all'usura nelle zone soggette a maggior sfregamento, maggior portanza e sostegno nella zona dell'arco plantare.

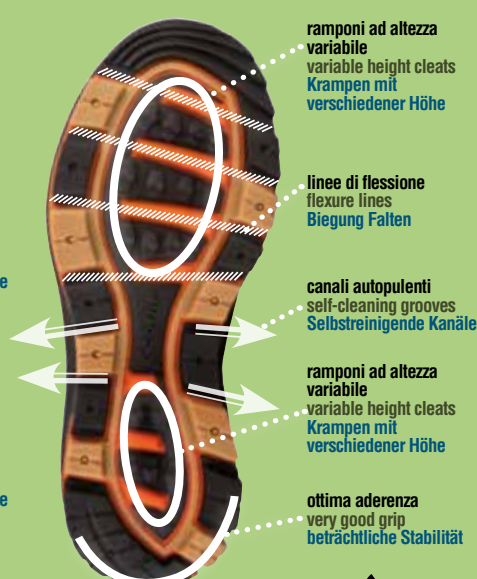
THERMOPLASTIC POLYURETHANE (TPU)

The shape and design of the cleats provide maximum grip on broken and uneven surfaces. The grooves prevent aquaplaning. The small cleats, placed both on the plant and on the heel, provide a good grip in breaking and in traction; self-cleaning grooves allow bottom cleaning. Excellent wear and abrasion resistance in the areas more subjected to friction, greater lift effect and support of the plantar arch area.

THERMOPLASTISCHES POLYURETHAN (TPU)

Die Sohle garantiert dank der Form der Laufsohle das höchste Haften der Stollen und eine optimale Bodenhaftung. Das selbstreinigende Profil vermeidet den aquaplaning Effekt. Die kleinen Kerben in der Sohle und im Fersenbereich fördern ein ausgezeichnetes vorwärts und rückwärtsgerichtetes Haften. Das selbstreinigende Profil erleichtert die Reinigung der Sohle Abriebfestigkeit und bessere Körperunterstützung an der Fußwölbung.

TRAIN



LIVELLO DI RIGIDITA'
RIGIDITY LEVEL
HÄRTE STUFE



POLIURETANO / POLIURETANO TERMOPLASTICO (TPU)

Intersuola in poliuretano: la particolare miscela conferisce elevata leggerezza e flessibilità, nonché elevato assorbimento di energia. Battistrada in TPU: in tre colori, adatto per superfici sterrate come sottoboschi e sentieri di montagna, garantisce sostegno e stabilità senza pregiudicare la flessibilità. Le quattro isole centrali posizionate in pianta trasversalmente all'asse del piede consentono una rapidità di flessione della suola migliorando l'agilità del runner. I piccoli ramponi presenti su tacco e pianta unitamente alla loro conformazione e disegno garantiscono una presa diretta su quei terreni molto articolati tipici delle zone di montagna.

POLYURETHANE / THERMOPLASTIC POLYURETHANE (TPU)

Polyurethane midsole: the particular compound gives superb lightness and flexibility, as well as high energy absorption. TPU outsole: three-coloured, suitable for dirt surfaces such as underbrushes and mountain trails. It provides support and stability without compromising flexibility. The four central cleats, transversal to the axis of the foot and placed on the plant, allow a rapid flexure of the sole improving the movements of the runner. The shape and design of the small cleats on the heel provide a direct grip on the typical uneven surfaces of the mountain.

POLYURETHAN / THERMOPLASTISCHES POLYURETHAN (TPU)

Zwischensohle aus Polyurethan: die spezielle Mischung macht die Schuhe leicht und flexibel und garantiert die Energieaufnahme. Laufsohle aus TPU: in drei verschiedenen Farben, geeignet für schmutzige Schotterstraßen wie im Unterholz und auf Bergwegen. Sie gewährleistet den Halt und die Stabilität aber gleichzeitig auch die Flexibilität. Die 4 zentralen Inseln auf der Fußsohle, quergerichtet im Vergleich zu der Fußachse, erleichtern die schnelle Reinigung zur Verbesserung des Laufens. Der profilierte Fersen- und Kappenbereich gewährleistet eine bessere Bodenhaftung in unregelmäßigen bergigem Gelände.

FRONTIER



LIVELLO DI RIGIDITA'
RIGIDITY LEVEL
HÄRTE STUFE



EVA / GOMMA

Intersuola: EVA microporosa, conferisce estrema leggerezza e stabilità alla suola. Battistrada in gomma per una eccellente resistenza alle abrasioni. La configurazione ed il disegno dei ramponi garantiscono il completo drenaggio dei liquidi ed al tempo stesso elevato grip. I ramponi ad altezza e geometria variabile sono ideali su terreni sconnessi o su quei percorsi particolarmente ostili che richiedono una maggiore presa sul fondo. Un prolungamento del battistrada in gomma offre la massima protezione della punta.

EVA / RUBBER

Midsole: microporous EVA, providing the sole with extreme lightness and stability. Rubber outer sole grants excellent abrasion resistance. The shape and the design of the cleats guarantee liquid drainage and optimum grip. The variable shape of the cleats make the sole perfect on uneven terrain or routes requiring maximum grip. The extension of the rubber outer sole gives maximum protection up to footwear toe.

EVA / GUMMI

Zwischensohle: mikroporöse EVA-Mischung, die eine extrem Leichtigkeit und Stabilität der Sohle gewährleistet. Die Laufsohle aus Nitril hat eine exzellente Abriebfestigkeit. Das Laufsohledesign erlaubt eine komplette Entwässerung und gleichzeitig eine maximale Rutschfestigkeit. Die Krampen mit verschiedenen Höhen sind für unbändige Boden sehr geeignet, wo eine bessere Rutschfestigkeit gefordert wird. Die Laufsohle aus Nitril ist auch verlängert, um auch den maximalen Schutz vorne zu bieten.

ADERTOP



LIVELLO DI RIGIDITA'
RIGIDITY LEVEL
HÄRTE STUFE



POLIURETANO / GOMMA

Intersuola in poliuretano, battistrada in gomma nitrilica resistente a +300 °C per contatto (1 minuto). Il disegno del battistrada, frutto di un accurato studio biomeccanico, asseconda i naturali movimenti del piede durante la camminata riducendo l'affaticamento. I ramponcini di forma quadrata, disposti trasversalmente, rendono la calzatura in grado di resistere allo scivolamento in senso sia longitudinale che trasversale su diversi tipi di pavimentazione, marciapiedi, scale e superfici scivolose.

POLYURETHANE / RUBBER

Polyurethane midsole, rubber outer sole resistant to +300 °C (1 minute contact). The sole design, resulting from a biomechanical study, has been designed to adapt to foot movement during walking and to reduce stress. Its squared cleats guarantee both a transversal and longitudinal grip on different floors, pavements, ladders and slipping surfaces.

POLYURETHAN / GUMMI

Zwischensohle aus Polyurethan, Nitril-Laufsohle bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit). Das Laufsohlenprofil, dank einer biomechanischen Entwicklung, begünstigt die natürliche Bewegung des Fußes beim Gehen, um die Belastung zu minimieren. Das Profil mit quadratischen Querrampen macht die Laufsohle rutschfest in der Längs- und Querrichtung. Diese Laufsohle ist ideal für alle Beläge wie z.B. Treppe, Gehsteig, und glatte Flächen allgemein.



TREKKING OUTDOOR HUNTING

COFRA[®]
Move

TECNOLOGIE E MATERIALI / TECHNOLOGIES AND MATERIALS / TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN

COFRAtex
WATERPROOF

MADE IN ITALY

Impermeabilità e alta traspirabilità garantite
Waterproofness and high breathability guaranteed
Wasserundurchlässigkeit und die beste Atmungsaktivität

EN ISO 20344:2011 EN ISO 20811:1993

Permeabilità al vapore d'acqua Water vapor permeability Wasserdampfdurchlässigkeit	15 > 2,0 mg/cm²*h
Resistenza alla penetrazione d'acqua Water penetration resistance Wasserdichtigkeit	> 2.000 (mbar)

MEMBRANA IMPERMEABILE CON SISTEMA DI COSTRUZIONE "A CALZA"

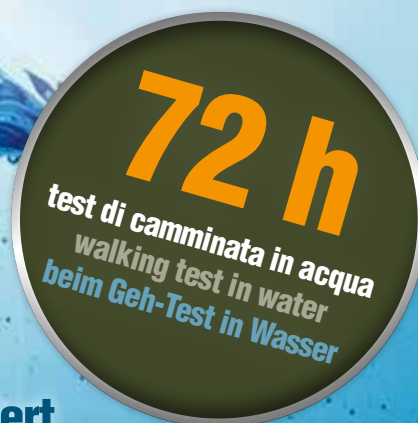
La membrana COFRA-TEX garantisce impermeabilità e alta traspirabilità. L'acqua non penetra all'interno della calzatura mentre le molecole di vapore attraversano la membrana lasciando il piede asciutto.

WATERPROOF MEMBRANE "SOCK-SHAPED" SYSTEM

The COFRA-TEX membrane guarantees waterproofness and superb breathability. Water does not penetrate into the footwear but the vapour molecules evaporate through the membrane keeping the foot dry.

WASSERABWEISENDE MEMBRANE STRUMPFBAUWEISE

Die COFRA-TEX Membrane gewährleistet die höchste Wasserundurchlässigkeit und die beste Atmungsaktivität. Kein Wasser dringt durch die Membrane ein. Die Körperfeuchtigkeit kann durch die Membrane nach außen entweichen.



Impermeabilità totale garantita

Total waterproofness guaranteed

Wasserundurchlässigkeit völlig garantiert

TECNOLOGIE E MATERIALI / TECHNOLOGIES AND MATERIALS / TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN

ANTI-TORSION SYSTEM



Sottopiede antitorsione, tenace e robusto. Rigidità longitudinale: previene movimenti indesiderati del tacco. Stabilità torsionale: si oppone alle forze torsionali che si verificano camminando.

Sturdy and robust insole. Longitudinal steadiness: prevents improper heel movements. Antitorsion system: prevents torsion during walking.

Stabile Anti-Torsion Brandsohle. Längsstarrheit: verhindert unvorgesehene Fersenbewegungen. Torsionsstabilität: verhindert die Verdrehungen beim Gehen.

COLD INSULATION



ISOLAMENTO DAL FREDDO Eccellente comfort termico anche a temperature estreme.

COLD INSULATION Excellent thermal comfort even in extreme temperatures.

KÄLTEISOLATIONS Ausgezeichneter thermischer Komfort.

Thinsulate™
INSULATION

B200

Isolamento THINSULATE™ 200 g/m², 88% polipropilene 12% poliestere, raccomandato per condizioni di freddo intenso o per attività in cui il calore generato dal corpo è minimo.

THINSULATE™, 200 g/m² lining, suggested for very cold environments or activities with low body heat generation. 88% polypropylene, 12% polyester.

THINSULATE™ 200 g/m², isolierend. Geeignet für sehr kalte Umgebungen oder für Tätigkeiten, dafür der Körper eine geringe Wärme erzeugt. 88% Polypropylene, 12% Polyester.

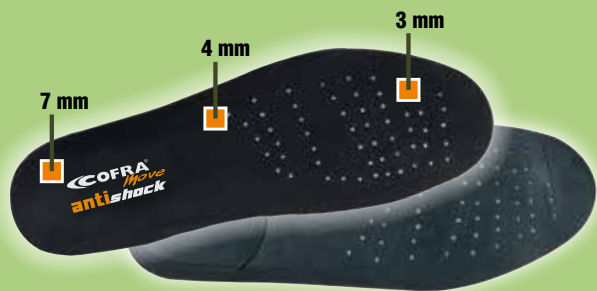
CORDURA®

Tessuto 100% poliammide ad elevate prestazioni, garantisce una eccezionale resistenza allo strappo, alla perforazione ed una durata 2-7 volte superiore a quella del tessuto, del poliestere e del cotone. E' inoltre leggero, di facile manutenzione e si asciuga rapidamente.

Highly performing fabric, 100% polyamide, it provides durability and excellent resistance to tears and punctures. Its durability is 2-7 times higher than nylon, polyester and cotton. Light, easy to maintain and quick to dry.

Robuste CORDURA® Stoffe sind außergewöhnlich haltbar bis 2-7 Mal besser als Nylon, Polyester und Baumwolle, durchtrittsicher und reissfest; außerdem sind sie leicht, pflegeleicht und trocknen schnell. 100% Polyamid.

anti shock



Soletta intera in morbido poliuretano, il materiale con maggiore capacità di assorbimento dello shock d'impatto e memoria di ritorno. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto, isola sia dal freddo che dal caldo.

Full piece footbed made of soft polyurethane, the most shock-absorbing and elastic material. Anatomic, removable, textile-lined, cold and heat insulating.

Ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan mit außergewöhnlichen schockabsorbierenden Eigenschaften. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung, kälte- und wärmeisolierend.

PRO HUNTER LIGHT BROWN
15830-001

40-46
6-11

710g



TOMAIA: nubuck idrorepellente. Fascione intero in gomma antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** FRONTIER EVA/gomma

UPPER: water repellent nubuck. Whole band made of antiabrasion rubber along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** FRONTIER EVA/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder. Ein Band aus Gummi schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** FRONTIER EVA/Gummi

FORELAND BROWN
15840-000

40-46
6-11

670g



TOMAIA: nubuck idrorepellente. Fascione intero in gomma antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** FRONTIER EVA/gomma

UPPER: water repellent nubuck. Whole band made of antiabrasion rubber along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** FRONTIER EVA/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder. Ein Band aus Gummi schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** FRONTIER EVA/Gummi

SPIKE MID BROWN
15850-000

40-46
6-11

620g



COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



140mm
Tg. Sz. Gr.
42



TOMAIA: pelle scamosciata idrorepellente e tessuto traspirante idrorepellente. Fascione in gomma antiabrasione, che protegge la calzatura nelle aree di punta e tacco dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** FRONTIER EVA/gomma

UPPER: water repellent suede leather and breathable water repellent fabric. Band made of antiabrasion rubber, which protects the footwear in the toe and heel areas against accidental impacts with rocks and underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** FRONTIER EVA/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Veloursleder und wasserabweisendes atmungsaktives Gewebe. Ein Band aus Gummi schützt das Sohlenprofil im Spitze und Fersenbereich gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** FRONTIER EVA/Gummi

SPIKE LOW BROWN
15860-000

40-46
6-11

560g



COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



125mm
Tg. Sz. Gr.
42



TOMAIA: pelle scamosciata idrorepellente e tessuto traspirante idrorepellente. Fascione in gomma antiabrasione, che protegge la calzatura nelle aree di punta e tacco dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** FRONTIER EVA/gomma

UPPER: water repellent suede leather and breathable water repellent fabric. Band made of antiabrasion rubber, which protects the footwear in the toe and heel areas against accidental impacts with rocks and underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** FRONTIER EVA/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Veloursleder und wasserabweisendes atmungsaktives Gewebe. Ein Band aus Gummi schützt das Sohlenprofil im Spitze und Fersenbereich gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** FRONTIER EVA/Gummi

BHUTAN BROWN
16051-000

39-46
5-11

715g



COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



TOMAIA: pelle fiore idrorepellente, pelle antiabrasione **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent grain leather, abrasion resistant leather **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Volleder und abriebfestes Leder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

BHUTAN LIGHT BROWN
16051-002

39-46
5-11

715g



COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



TOMAIA: nubuck idrorepellente, pelle antiabrasione **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent nubuck, abrasion resistant leather **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder und abriebfestes Leder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

SOLO SU COMMESSA / TO BE PRODUCED UPON REQUEST / SONDERPRODUKTION NACH ANFRAGE

SCRAPE BROWN
16052-000

40-46
6-11

695g

PELLE ANTIGRAFFIO // CUT-RESISTANT LEATHER // KRATZFESTES LEDER



Thinsulate
INSULATION

COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



TOMAIA: pelle antigraffio idrorepellente con THINSULATE™ B200 che garantisce un elevato isolamento termico del piede. La speciale copertura antiabrasione della pelle ha la funzione di proteggere la calzatura da urti accidentali con sterpaglia o pietre **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent cut-resistant leather with THINSULATE™ B200 that provides a great thermal insulation of the foot. The special antiabrasion material covering the leather protects the footwear against accidental impacts with rocks underbrush **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes und kratzfestes Leder mit THINSULATE™ B200; es garantiert gute thermische Isolierung des Fußes. Die besondere Beschichtung des Leders schützt gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

SCRATCH BROWN
16011-000

40-46
6-11

615g

PELLE ANTIGRAFFIO // CUT-RESISTANT LEATHER // KRATZFESTES LEDER



Thinsulate
INSULATION

COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



TOMAIA: pelle antigraffio idrorepellente con THINSULATE™ B200 che garantisce un elevato isolamento termico del piede. La speciale copertura antiabrasione della pelle ha la funzione di proteggere la calzatura da urti accidentali con sterpaglia o pietre **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent cut-resistant leather with THINSULATE™ B200 that provides a great thermal insulation of the foot. The special antiabrasion material covering the leather protects the footwear against accidental impacts with rocks underbrush **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes und kratzfestes Leder mit THINSULATE™ B200; es garantiert gute thermische Isolierung des Fußes. Die besondere Beschichtung des Leders schützt gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

NEPAL TAUPE

16010-012

40-46
6-11

605g



COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



160mm
Tg. Sz. Gr.
42



TOMAIA: nubuck idrorepellente
FODERA: membrana italiana COFRA-TEX
WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE
ANTISHOCK, soletta intera in morbido
poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata
in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/
gomma

UPPER: water repellent nubuck **LINING:**
COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane
FOOTBED: full COFRAMOVE ANTISHOCK,
made of soft polyurethane. Anatomic,
removable, covered with cloth **SOLE:**
TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder
FUTTER: COFRA-TEX WATERPROOF
italianische Membrane **FUSSBETT:**
COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze
Einlegesohle aus weichem Polyurethan.
Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung
SOHLE: TRACTION Polyurethan/Gummi

NEPAL BROWN

16010-006

36-46
3-11

605g



COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



160mm
Tg. Sz. Gr.
42



TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:**
membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF
SOLETTA: COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta
intera in morbido poliuretano. Anatomica,
estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:**
TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent nubuck **LINING:**
COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane
FOOTBED: full COFRAMOVE ANTISHOCK,
made of soft polyurethane. Anatomic,
removable, covered with cloth **SOLE:**
TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder
FUTTER: COFRA-TEX WATERPROOF
italianische Membrane **FUSSBETT:**
COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle
aus weichem Polyurethan. Anatomisch,
ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:**
TRACTION Polyurethan/Gummi

**SECONDO COLORE DI
LACCIO INCLUSO**
PROVIDED WITH ANOTHER
PAIR OF LACES OF A
DIFFERENT COLOUR
**SCHNÜRSENKEL VON
EINER VERSCHIEDENEN
FARBEVERSION**



NEPAL GREEN
16010-007

36-46
3-11

605g



COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



160mm
Tg. Sz. Gr.
42



TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

VIETNAM BROWN
16020-013

39-46
5-11

595g



COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



170mm
Tg. Sz. Gr.
42



TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent grain leather **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Vollerleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

NEW VIETNAM BLACK
16020-015

40-46
6-11

595g



COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



170mm
Tg. Sz. Gr.
42



TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent grain leather **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Volleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

KILIMANJARO LIGHT BROWN
16000-012

36-46
3-11

575g



CORDURA

COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



170mm
Tg. Sz. Gr.
42



TOMAIA: nubuk idrorepellente, pelle antiabrasione, tessuto e tessuto CORDURA® traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent nubuck, abrasion resistant leather, fabric and breathable CORDURA® fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder, abriebfestes Leder, Gewebe und atmungsaktiver CORDURA® **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

KILIMANJARO BROWN
16000-003

36-46
3-11

575g



CORDURA

COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



170 mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: nubuk idrorepellente, pelle antiabrasione, tessuto e tessuto CORDURA® traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent nubuck, abrasion resistant leather, fabric and breathable CORDURA® fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder, abriebfestes Leder, Gewebe und atmungsaktiver CORDURA® **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

SOLO SU COMMESSA / TO BE PRODUCED UPON REQUEST / SONDERPRODUKTION NACH ANFRAGE

INVADER BEIGE
16190-000

40-46
6-11

498g



ANTI-TORSION
SYSTEM



180 mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: pelle scamosciata e tessuto idrorepellente **FODERA:** tessuto traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: suede leather and water repellent textile **LINING:** breathable textile, it absorbs and releases moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: Velourleder und wasserabweisendes Gewebe **FUTTER:** Atmungsaktives Gewebe mit Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

KIRAT BROWN
16120-003

39-46
5-11

525g



ANTI-TORSION
SYSTEM



115mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRACTION poliuretano/gomma

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRACTION polyurethane/rubber

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRACTION Polyurethan/Gummi

NEW CRACKDOWN BROWN
00501-000

40-45
6-10

690g



CORDURA



ANTI-TORSION
SYSTEM



155mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: nubuk idrorepellente e tessuto CORDURA® traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** BRAKE poliuretano termoplastico (TPU)

UPPER: water repellent nubuck and breathable CORDURA® fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** BRAKE thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder und atmungsaktiver CORDURA® **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** BRAKE thermoplastisches Polyurethan (TPU)

NEW DARKNESS TAUPE

00561-000

40-45
6-10

675g



CORDURA

COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



170mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: nubuk idrorepellente, pelle antiabrasione, tessuto e tessuto CORDURA® traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** BRAKE poliuretano termoplastico (TPU)

UPPER: water repellent nubuck, abrasion resistant leather, fabric and breathable CORDURA® fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** BRAKE thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder, abriebfestes Leder, Gewebe und atmungsaktiver CORDURA® **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** BRAKE thermoplastisches Polyurethan (TPU)

DARKNESS DARK BROWN

00560-012

40-46
6-11

650g



CORDURA

COFRAtex
WATERPROOF

ANTI-TORSION
SYSTEM



170mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: pelle scamosciata idrorepellente, pelle antiabrasione, tessuto e tessuto CORDURA® traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** BRAKE poliuretano termoplastico (TPU)

UPPER: water repellent suede leather, abrasion resistant leather, fabric and breathable CORDURA® fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** BRAKE thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: wasserabweisendes Velourleder, abriebfestes Leder, Gewebe und atmungsaktiver CORDURA® **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** BRAKE thermoplastisches Polyurethan (TPU)

WILD GREEN
15170-000

38-45
4-10

498g



TOMAIA: pelle scamosciata e tessuto **FODERA:** tessuto traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRAIN poliuretano/gomma

UPPER: suede leather and water repellent textile **LINING:** breathable textile, it absorbs and releases moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRAIN polyurethane/rubber

SCHAFT: Velourleder und wasserabweisendes Gewebe **FUTTER:** Atmungsaktives Gewebe mit Feuchtigkeit Aufnahme und -abgabe **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRAIN Polyurethan/Gummi

200mm
Tg. SZ. GR.
42



RIVER BROWN
15060-003

36-46
3-11

430g



TOMAIA: nubuck idrorepellente e pelle antiabrasione **FODERA:** tessuto traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRAIN poliuretano/poliuretano termoplastico (TPU)

UPPER: water repellent nubuck and abrasion resistant leather **LINING:** breathable textile, it absorbs and releases moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRAIN polyurethane/thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder und abriebfestes Leder **FUTTER:** Atmungsaktives Gewebe mit Feuchtigkeit Aufnahme und -abgabe **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRAIN Polyurethan/thermoplastisches Polyurethan (TPU)

120mm
Tg. SZ. GR.
42



RIVER DARK BROWN
15060-001

36-46
3-11

430g



120mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: nubuck idrorepellente e pelle antiabrasione **FODERA:** tessuto traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRAIN poliuretano/poliuretano termoplastico (TPU) **UPPER:** water repellent nubuck and abrasion resistant leather **LINING:** breathable textile, it absorbs and releases moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRAIN polyurethane/thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder und abriebfestes Leder **FUTTER:** Atmungsaktives Gewebe mit Feuchtigkeitsaufnahme und –abgabe **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRAIN Polyurethan/thermoplastisches Polyurethan (TPU)

RIVER TAUPE
15060-002

36-46
3-11

430g



120mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: nubuck idrorepellente e pelle antiabrasione **FODERA:** tessuto traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRAIN poliuretano/poliuretano termoplastico (TPU) **UPPER:** water repellent nubuck and abrasion resistant leather **LINING:** breathable textile, it absorbs and releases moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRAIN polyurethane/thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder und abriebfestes Leder **FUTTER:** Atmungsaktives Gewebe mit Feuchtigkeitsaufnahme und –abgabe **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRAIN Polyurethan/thermoplastisches Polyurethan (TPU)

RIVER LIGHT GREY

15060-022

36-46

3-11

430g



120mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: pelle scamosciata e pelle antiabrasione **FODERA:** tessuto traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRAIN poliuretano/poliuretano termoplastico (TPU) **UPPER:** suede leather and abrasion resistant leather **LINING:** breathable textile, it absorbs and releases moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRAIN polyurethane/thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: Velourleder und abriebfestes Leder **FUTTER:** Atmungsaktives Gewebe mit Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRAIN Polyurethan\thermoplastisches Polyurethan (TPU)

RIVER LIGHT BLUE

15060-012

36-46

3-11

430g



120mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: pelle scamosciata e pelle antiabrasione **FODERA:** tessuto traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRAIN poliuretano/poliuretano termoplastico (TPU)

UPPER: suede leather and abrasion resistant leather **LINING:** breathable textile, it absorbs and releases moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRAIN polyurethane/thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: Velourleder und abriebfestes Leder **FUTTER:** Atmungsaktives Gewebe mit Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRAIN Polyurethan\thermoplastisches Polyurethan (TPU)

SLOPE ORANGE

15080-003

39-46

5-11

410g



120mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: microfibra, tessuto supertraspirante e pelle antiabrasione **FODERA:** tessuto traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRAIN poliuretano/poliuretano termoplastico (TPU)

UPPER: microfibre, ultra breathable textile and abrasion resistant leather **LINING:** breathable textile, it absorbs and releases moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRAIN polyurethane/thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: Microfaser, atmungsaktives Gewebe und abriebfestes Leder

FUTTER: Atmungsaktives Gewebe mit Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe

FUSSBETT: COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan.

Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** TRAIN Polyurethan\thermoplastisches Polyurethan (TPU)

JASPER BROWN

15081-000

39-46

5-11

410g



120mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: nubuck, tessuto supertraspirante e pelle antiabrasione **FODERA:** tessuto traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, soletta intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** TRAIN poliuretano/poliuretano termoplastico (TPU)

UPPER: nubuck, ultra breathable textile and abrasion resistant leather **LINING:** breathable textile, it absorbs and releases moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** TRAIN polyurethane/thermoplastic polyurethane (TPU)

SCHAFT: Nubukleder, atmungsaktives Gewebe und abriebfestes Leder **FUTTER:**

Atmungsaktives Gewebe mit

Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe

FUSSBETT: COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan.

Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung

SOHLE: TRAIN Polyurethan\thermoplastisches Polyurethan (TPU)

HUNTER GREEN 00010-045
NEW HUNTER GREEN 00010-051

36-48
3-13

STIVALI IN POLIURETANO / POLYURETHANE
BOOTS / STIEFEL AUS POLYURETHAN

MADE IN ITALY

650g



POLIURETANO
ANTIBATTERICO
ANTIBACTERIAL
POLYURETHANE
ANTIBAKTERIELLES
POLYURETHAN



COLD DEFENDER PU è una miscela speciale poliuretana in grado di garantire elevate prestazioni rispetto al normale poliuretano in termini di: **RESISTENZA MECCANICA ALLE BASSE TEMPERATURE E ISOLAMENTO TERMICO**

COLD DEFENDER PU is a special polyurethane compound which guarantees higher performances than the ordinary polyurethane for: **MECHANICAL RESISTANCE TO LOW TEMPERATURES AND THERMAL INSULATION**

COLD DEFENDER PU ist eine innovative Polyurethan-Mischung mit außergewöhnlichen Eigenschaften im Vergleich zu dem normalen Polyurethan bietet: **MECHANISCHEN WIDERSTAND BEI NIEDRIGEN TEMPERATUREN UND THERMOISOLIERENDE FÄHIGKEIT**



390 mm
TG. SZ. GR.
42

sperone per facilitare lo sfilamento / kick off lug /
erleichtertes Ausziehen

SUOLA RESISTENTE ALLO SCIVOLAMENTO
SLIP RESISTANT SOLE
RUTSCHFESTSOHLE



CONFEZIONE / PACKAGES / VERPACKUNG

HUNTER GREEN
Scatola in cartone / Carton box /
Schuhkarton aus Pappe

NEW HUNTER GREEN
Busta / Bag / Beutel



NEW ICELAND
00020-002

36-48
3-13

ANTIBATTERICA / ANTIBACTERIAL /
ANTIBAKTERIELL

CALZA TERMOISOLANTE: Rivestimento interno antistatico, in poliammide monocolore, assorbente, deassorbente, accoppiato a feltro WIN THERM® a base poliestere con elevato potere di isolante termico. Dotato di fascia sul risvolto per migliorare la visibilità.

COME CALZARE CORRETTAMENTE LO STIVALE: indossare prima la calza, inserire poi il piede all'interno dello stivale. Solo in questo modo si avrà la certezza di averlo calzato correttamente.

THERMO-INSULATING LINING: Antistatic inside lining made of plain color polyamide, absorbing and quick drying, WIN THERM® felt polyester based and highly insulating. Strip on the cuff for high visibility.

HOW TO PROPERLY PUT THE BOOT ON: wear the lining first, then insert the foot inside the boot. Only in this way it is certain that the boot has been put on properly.

THERMOISOLIERENDES INNENFUTTER: antistatisches Innenfutter aus einfarbigem Polyamid, Feuchtigkeitsaufnahme und -Abgabe mit isolierendem WIN THERM® Filz aus Polyester. Der Futterkragen ist mit einem reflektierenden Streifen versehen.

WIE ZIEHT MAN RICHTIG DEN SCHUH AN: ziehen Sie zuerst die Socke und dann den Stiefel an. Nur so können Sie sicher sein, den Stiefel richtig angezogen zu haben.





MILITARY

COFRA[®]
Move

TECNOLOGIE E MATERIALI / TECHNOLOGIES AND MATERIALS / TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN



La membrana GORE-TEX® in PTFE è dotata di un miliardo e quattrocento milioni di micropori per centimetro quadrato che assicurano impermeabilità ed elevata traspirabilità della calzatura. La membrana GORE-TEX® offre protezione contro batteri, agenti chimici ed elementi nocivi in genere, resistendo anche alle alte temperature. / GORE-TEX® PTFE membrane is made of 1,4 billion pores per cm² granting waterproofness and high breathability. GORE-TEX® membrane protects against bacteria and resists to high temperatures. / Die GORE-TEX® Membrane besteht aus PTFE aus 1,4 Mrd. Poren pro cm², die Undurchlässigkeit garantieren und das Schuhwerk zugleich besonders atmungsaktiv machen. GORE-TEX® Membrane bietet darüber hinaus Schutz gegen Staub, Bakterien und die meisten Chemikalien und ist beständig gegen große Hitze.



La membrana COFRA-TEX garantisce impermeabilità e alta traspirabilità. L'acqua non penetra all'interno della calzatura mentre le molecole di vapore attraversano la membrana lasciando il piede asciutto. **SISTEMA DI COSTRUZIONE "A CALZA" - IMPERMEABILITÀ TOTALE GARANTITA** Fodera a calza che avvolge integralmente il piede. La membrana, cucita direttamente nella parte superiore interna della tomaia, rende la calzatura completamente impermeabile, impedendo la penetrazione dell'acqua sia lateralmente che dalla zona plantare. / The COFRA-TEX membrane guarantees waterproofness and superb breathability. Water does not penetrate into the footwear but the vapour molecules evaporate through the membrane keeping the foot dry. **SOCK-SHAPED MEMBRANE - TOTAL WATERPROOFNESS ENSURED** Sock lining totally wrapping the foot. The membrane, directly stitched in the internal superior part of the upper, makes the footwear totally waterproof, preventing water leaking both sideways and from the plantar area. / Die COFRA-TEX Membrane gewährleistet die höchste Wasserundurchlässigkeit und die beste Atmungsaktivität. Kein Wasser dringt durch die Membrane ein. Die

Körperfeuchtigkeit kann durch die Membrane nach außen entweichen. **STRUMPFBAUWEISE - WASSERUNDURCHLÄSSIGKEIT VÖLLIG GARANTIERT** Strumpffutter, das den Fuß gänzlich umhüllt. Die Membrane, die direkt an das Innenoberteil des Schaftes genäht wird, macht den Schuh völlig wasserdicht, weil der Wassereintritt seitlich und vom Vorderfuß vermieden wird.



Tessuto 100% poliammide ad elevate prestazioni, garantisce una eccezionale resistenza allo strappo, alla perforazione ed una durata 2-7 volte superiore a quella del tessuto, del poliestere e del cotone. E' inoltre leggero, di facile manutenzione e si asciuga rapidamente. / Highly performing fabric, 100% polyamide, it provides durability and excellent resistance to tears and punctures. Its durability is 2-7 times higher than nylon, polyester and cotton. Light, easy to maintain and quick to dry. / Robuste CORDURA® Stoffe sind außergewöhnlich haltbar bis 2-7 Mal besser als Nylon, Polyester und Baumwolle, durchtrittsicher und reissfest; außerdem sind sie leicht, pflegeleicht und trocknen schnell. 100% Polyamid.



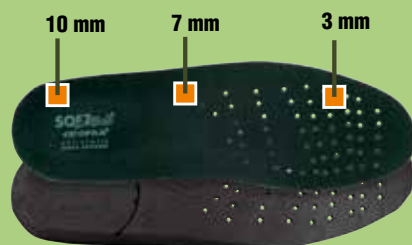
Fodera 100% poliammide, traspirante e altamente resistente all'abrasione. Assorbe il sudore lasciando il piede asciutto. / 100% polyamide lining, breathable and highly abrasion resistant. It keeps your foot dry and comfortable. / Atmungsaktives Futter aus 100% Polyamid, abriebfest. Es nimmt den Schweiß auf und hält den Fuß trocken.



Fodera 100% poliammide, indemagiabile, traspirante, antibatterico, assorbente e deassorbente, antiabrasione. / 100% polyamide fabric, ladder proof, breathable, antibacterial, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant. / Futter 100% Polyamid, maschenfest, atmungsaktiv, antibakteriell, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest.



Fodera 100% poliestere, indemagiabile, traspirante, antibatterico, assorbente e deassorbente, antiabrasione. / 100% polyester fabric, ladder proof, breathable, antibacterial, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant. / Futter 100% Polyester, maschenfest, atmungsaktiv, antibakteriell, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest.



SOETTA PROFUMATA IN POLIURETANO Soletta anatomica, forata, antistatica, in poliuretano profumato soffice e confortevole. Il disegno dello strato inferiore assicura un ottimo assorbimento dello shock d'impatto. Lo strato superiore in tessuto assorbe il sudore e lascia il piede sempre asciutto. Isola sia dal freddo che dal caldo. / **SCENTED POLYURETHANE FOOTBED** Anatomic, punched and antistatic footbed, made of scented, soft and comfortable polyurethane; the pattern of the bottom layer guarantees shock absorbing action and good grip; the upper layer absorbs perspiration and leaves the foot always dry. Cold and heat insulation. / **DUFTENDES FUSSBETT AUS POLYURETHAN** Ganzflächig, aus weichem und duftendem Polyurethan, anatomisches antistatisches und gelochtes Fussbett; das Design der unteren Schicht garantiert einen schockabsorbierenden Effekt (Shock Absorber) und hohe Rutschfestigkeit; die obere Schicht nimmt den Schweiß auf und hält den Fuß stets trocken. Kälte und Hitzeisolation.

OFFICER 02 WR HRO SRC FO
10240-000

EN ISO 20347:2012

36-48
3-13

682g



230mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** GORE-TEX® Performance Comfort Footwear **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** ADERTOP poliuretano/gomma nitrilica resistente a +300°C per contatto (1 minuto)

UPPER: water repellent full grain leather **LINING:** GORE-TEX® Performance Comfort Footwear **FOOTBED:** SOFT-BED, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, soft and comfortable **SOLE:** ADERTOP polyurethane/nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact)

SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membrane **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemen und duftendem Polyurethan **SOHLE:** ADERTOP Polyurethan/Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit)

ATTACK 02 HRO SRC FO
10310-000

EN ISO 20347:2012

36-48
3-13

600g



215mm
TG. SZ. GR.
42



Cambrelle®

CORDURA®



cerniera lato
interno / internal
side zip / seitlicher
Innenreißverschluss

TOMAIA: pelle fiore idrorepellente e nylon CORDURA® **FODERA:** CAMBRELLE® 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** ADERTOP poliuretano/gomma nitrilica resistente a +300 °C per contatto (1 minuto)

UPPER: water repellent full grain leather and nylon CORDURA® **LINING:** CAMBRELLE® 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** SOFT-BED, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, soft and comfortable **SOLE:** ADERTOP polyurethane/nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact)

SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder und Nylon CORDURA® **FUTTER:** CAMBRELLE® 100% Polyamid, maschenfest, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemen und duftendem Polyurethan **SOHLE:** ADERTOP Polyurethan/Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit)

MARINE 02 WR HRO SRC FO
10220-000 EN ISO 20347:2012

36-48
3-13

630g

160 mm
TG. SZ. GR.
42



100%
METAL
FREE

TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** GORE-TEX® Performance Comfort Footwear **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** ADERTOP poliuretano/gomma nitrilica resistente a +300 °C per contatto (1 minuto)

UPPER: microfibre, ultra breathable textile and abrasion resistant leather **LINING:** GORE-TEX® Performance Comfort Footwear **FOOTBED:** SOFT-BED, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, soft and comfortable **SOLE:** ADERTOP polyurethane/nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact)

SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder **FUTTER:** GORE-TEX® Performance Comfort Footwear **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemen und duftendem Polyurethan **SOHLE:** ADERTOP Polyurethan/Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit)

SECURITY 02 HRO SRC FO
10290-000 EN ISO 20347:2012

39-47
6-12

575g

160 mm
TG. SZ. GR.
42



100%
METAL
FREE



cerniera lato
interno / internal
side zip / seitlicher
Innenreißverschluss

TOMAIA: pelle fiore idrorepellente e nylon CORDURA® **FODERA:** CAMBRELLE® 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** ADERTOP poliuretano/gomma nitrilica resistente a +300°C per contatto (1 minuto)

UPPER: water repellent full grain leather and nylon CORDURA® **LINING:** CAMBRELLE® 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** SOFT-BED, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, soft and comfortable **SOLE:** ADERTOP polyurethane/nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact)

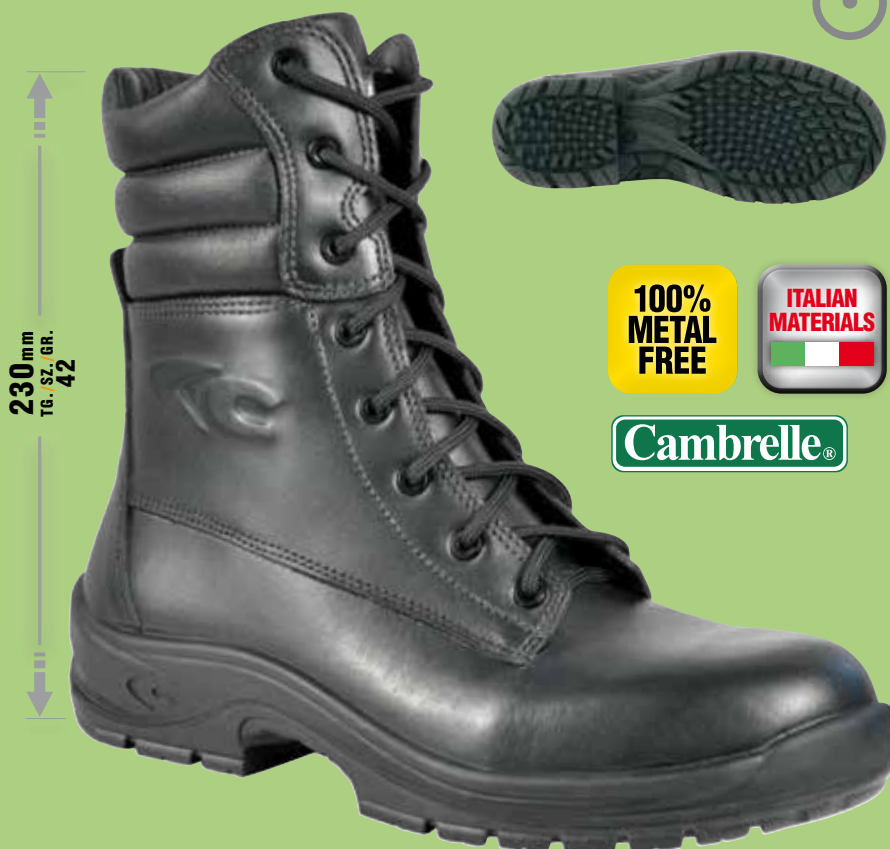
SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder und Nylon CORDURA® **FUTTER:** CAMBRELLE® 100% Polyamid, maschenfest, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemen und duftendem Polyurethan **SOHLE:** ADERTOP Polyurethan/Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit)

MEDAL 02 HRO SRC FO
10410-001

EN ISO 20347:2012

36-48
3-13

600g



230mm
TG. SZ. GR.
42

100%
METAL
FREE



Cambrelle®

TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** CAMBRELLE® 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** ADERTOP poliuretano/gomma nitrilica resistente a +300°C per contatto (1 minuto)

UPPER: water repellent full grain leather **LINING:** CAMBRELLE® 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** SOFT-BED, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, soft and comfortable **SOLE:** ADERTOP polyurethane/nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact)

SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder **FUTTER:** CAMBRELLE® 100% Polyamid, maschenfest, atmungsaktiv, Feuchtigkeit Aufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** ADERTOP Polyurethan/ Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit)

BAYONET 02 HRO SRC FO
10000-009

EN ISO 20347:2012

36-48
3-13

530g



140mm
TG. SZ. GR.
42

Cambrelle®



100%
METAL
FREE

TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** CAMBRELLE® 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** ADERTOP poliuretano/gomma nitrilica resistente a +300 °C per contatto (1 minuto)

UPPER: water repellent full grain leather **LINING:** CAMBRELLE® 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** SOFT-BED, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, soft and comfortable **SOLE:** ADERTOP polyurethane/nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact)

SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder **FUTTER:** CAMBRELLE® 100% Polyamid, maschenfest, atmungsaktiv, Feuchtigkeit Aufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** ADERTOP Polyurethan/ Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit)

AUGUSTUS 02 HRO SRC FO
10061-000 EN ISO 20347:2012

36-48
3-13

479g



SANY-DRY®



100%
METAL
FREE

120mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: pelle idrorepellente **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliammide, indemagliabile, traspirante, antibatterico, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** ADERTOP poliuretano/gomma nitrilica resistente a +300°C per contatto (1 minuto)

UPPER: water repellent leather **LINING:** SANY-DRY® 100% polyamide fabric, ladder proof, breathable, antibacterial, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** SOFT-BED, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, soft and comfortable **SOLE:** ADERTOP polyurethane/nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact)

SCHAFT: wasserabweisendes Leder **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyamid, maschenfest, atmungsaktiv, antibakteriell, Feuchtigkeitsaufnahme- und abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** ADERTOP Polyurethan/Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit)

UNIFORM 02 WR HRO SRC FO
10340-000 EN ISO 20347:2012

40-47
6,5-12

520g



100%
METAL
FREE



120mm
TG. SZ. GR.
42



TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** GORE-TEX® Performance Comfort Footwear **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** ADERTOP poliuretano/gomma nitrilica resistente a +300°C per contatto (1 minuto)

UPPER: water repellent full grain leather **LINING:** GORE-TEX® Performance Comfort Footwear **FOOTBED:** SOFT-BED, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, soft and comfortable **SOLE:** ADERTOP polyurethane/nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact)

SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder **FUTTER:** GORE-TEX® Performance Comfort Footwear **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** ADERTOP Polyurethan/Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit)

EUCLIDE 02 SRC FO
33050-003

EN ISO 20347:2012

39-47
6-12

415g

100mm
TG. SZ. GR.
42



100%
METAL
FREE

TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** pelle traspirante, antiabrasione **SOLETTA:** mezza soletta in pelle imbottita nella zona del tallone **SUOLA:** DRESS poliuretano monodensità

UPPER: water repellent full grain leather **LINING:** breathable and abrasion resistant leather **FOOTBED:** half insole made of leather and padded in the heel area **SOLE:** DRESS single density polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Leder **FUTTER:** atmungsktives und abriebfestes Leder **FUSSBETT:** halbe Einlegesohle aus Leder mit Polsterung im Fersenbereich **SOHLE:** DRESS mono Polyurethan

DRESS



SUOLA POLIURETANO MONODENSITÀ La suola, dallo stile classico, presenta un battistrada dalle linee pulite ed essenziali. Il profilo basso la rende snella ed adattabile a chi deve coniugare un look formale con una calzatura da lavoro.

SINGLE DENSITY POLYURETHANE The classic styled sole has an outer sole with a plain and simple design. The low pattern makes it slender and suitable for people who need to combine a formal look with a safety shoe.

MONO POLYURETHAN SOHLE Die klassische Sohle ist von sauberen klaren Linien gekennzeichnet. Das niedrige Profil macht die Schuhe schlank, ideal für den Einsatz wenn es um formelles Design des Arbeitsschuh geht.

FIRE STOP 03 WR HI CI HRO SRC FO
21660-001

EN ISO 20347:2012

40-46
6,5-11

920g

255mm
TG. SZ. GR.
42



COFRAtex
WATERPROOF



TOMAIA: pelle fiore ignifuga, idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX **WATERPROOF SOLETTA:** HEAT BARRIER, anatomica, antistatica, forata, profumata, isolante dalle alte temperature, rivestita in tessuto **SUOLA:** interamente in gomma nitrilica resistente a +300 °C per contatto (1 minuto)

UPPER: full grain fireproof and water repellent leather **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF Italian membrane **FOOTBED:** HEAT BARRIER, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, insulating against high temperatures, covered with cloth **SOLE:** fully made of nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact)

SCHAFT: euerhemmendes, wasserabweisendes Vollleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF italienische Membran **FUSSBETT:** HEAT BARRIER anatomisches, antistatisches, gelochtes, Wärmeisolierendes und duftendes Fußbett, mit der oberen Schicht aus Stoff **SOHLE:** Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontaktzeit)

CUCITURE IGNIFUGHE

LAMINA ANTIPERFORAZIONE NON METALLICA

IMBOTTITURA NELLA ZONA DELLA CAVIGLIA
FIREPROOF SEAMS

ANTI-PERFORATION NON METALLIC MIDSOLE
PADDED ANKLE AREA

FEUERHEMMENDE NÄHTE

DURCHTRITTSICHERE NICHTMETALLISCHE
ZWISCHENSOHLE POLSTER IM
FESSELBEREICH

SPORTSWEAR

COFRA[®]
Move

TECNOLOGIE E MATERIALI / TECHNOLOGIES AND MATERIALS / TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN



Le zip YKK® sono garanzia di resistenza nel tempo, scorrevolezza e facilità di utilizzo. Si adattano ad ogni tipo di applicazione fornendo versatilità e resistenza ad ogni sollecitazione. La funzionalità di un capo si può apprezzare anche dalla qualità degli accessori.

YKK® zip-fasteners are real guarantee of long time resistance, smoothness and easy usage. They fit any type of application assuring versatility and resistance to each solicitation.

Die YKK® Reißverschlüsse garantieren für Zeitbeständigkeit, Flüssigkeit und Verwendungsleichtigkeit. Sie adaptieren sich nach jeder Benutzung und ermöglichen Vielseitigkeit und Festigkeit für jede Belastung.



COFRA-TEX è una membrana in TPU (poliuretano termoplastico): elastica nelle 4 direzioni, leggerissima, ultrasottile, resistente agli oli e ai grassi, assicura ottime caratteristiche di traspirabilità e impermeabilità. I capi realizzati con tessuti con membrana COFRA-TEX hanno un'elevata resistenza alla sollecitazioni meccaniche. Test di laboratorio ne hanno provato la buona resistenza allo strappo e alla trazione.

COFRA-TEX is a TPU membrane (Thermoplastic Polyurethane): elastic in 4 directions, super light, ultra-thin, resistant to oil and grease, with great properties of breathability and water repellency. Garments made of COFRA-TEX membrane have excellent mechanical properties. Laboratory tests proved good tear and traction resistance.

COFRA-TEX ist eine Membrane aus TPU (thermoplastisches Polyurethan). Dehnbar in 4 Richtungen, sehr leicht, dünn und widerstandsfähig gegen Öl und Fett gewährleistet die Membrane gute Atmungsaktivität und Hydrophobierung. Die Modelle mit COFRA-TEX – Membrane sind gegen alle mechanischen Beanspruchungen resistent. Die Tests garantieren gute Reißfestigkeit.



Tessuto 100% poliammide ad elevate prestazioni, garantisce una eccezionale resistenza allo strappo, alla perforazione ed una durata 2-7 volte superiore a quella del tessuto, del poliestere e del cotone. E' inoltre leggero, di facile manutenzione e si asciuga rapidamente.

Highly performing fabric, 100% polyamide, it provides durability and excellent resistance to tears and punctures. Its durability is 2-7 times higher than nylon, polyester and cotton. Light, easy to maintain and quick to dry.

Robuste CORDURA® Stoffe sind außergewöhnlich haltbar bis 2-7 Mal besser als Nylon, Polyester und Baumwolle, durchtrittsicher und reissfest; außerdem sind sie leicht, pflegeleicht und trocknen schnell. 100% Polyamid.



Le bande retroriflettenti 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8910 e 8906 Silver Fabric, rendono visibile ed identificabile chi opera di notte o in qualunque condizione di scarsa luminosità. Grazie alla qualità dell'adesivo, superano abbondantemente i minimi normativi in termini di numero di lavaggi, assicurando il mantenimento di

elevate prestazioni nel tempo.

The backward reflecting bands 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8910 and 8906 Silver Fabric makes visible and identifiable those who work at night or by any other condition of scarce luminosity. They resist minimum 50 water-washings at 60 °C and at least 20 dry-cleanings.

Die 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - Silver Fabric, zurückstrahlenden Streifen, machen sichtbar und identifizierbar den, der in der Nacht oder mit schlechten Sichtverhältnissen arbeitet. Dank der Qualität des Klebers sehr beständig gegen die grundlegenden Erfordernisse und garantieren hohe Leistungen auch nach vielen Waschungen.



Grazie alla composizione delle fibre inserite all'interno della trama del tessuto, l'E-CARE è una vera e propria barriera capace di proteggere il corpo umano dalle onde dei telefoni cellulari. Il 99% della potenza del segnale è annullata, attraverso le azioni di assorbimento o riflettanza da parte del tessuto. Le tasche porta telefono studiate per i capi COFRA Workwear garantiscono la ricezione telefonica, ma blocca il segnale prima che raggiunga il corpo umano evitando i conseguenti disturbi fisici che possono derivare dall'inquinamento elettromagnetico. Il tessuto E-CARE è conforme alla certificazione OEKO-TEX® standard 100.

Thanks to the composition of the fibres inserted into the weft of the fabric, the E-CARE is a real barrier that protects the human body from the waves of mobile phones. 99% of the power of the signal is voided, through the absorbing or reflecting action of the fabric. COFRA Workwear garments are equipped with mobile phone pockets which guarantee the phone reception though block the signal before it reaches the human body, thus avoiding the consequent physical disorders that can derive from electromagnetic pollution. The E-CARE fabric conforms to the OEKO-TEX® Standard 100 Certificate.

Schranke, um den menschliche Körper vor elektrischer Wellenstrahlung zu schützen. 99% der Stärke des Signals wird durch die Absorption und Reflexionsgradwirkungen des Gewebes aufgehoben. Die Handytaschen, die für COFRA Workwear Bekleidung entwickelt und integriert wurden, garantieren den telefonischen Empfang, aber stoppen das Signal bevor es den menschlichen Körper erreichen kann, um die Störungen der elektromagnetischen Verschmutzung zu vermeiden. Das E-CARE Gewebe hat die OEKO-TEX® Standard 100 Bestätigung gemäß.

KLADOW V133



08

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori con zip YKK®, 1 tasca sul petto con zip YKK®, apertura centrale con zip YKK®, regolazione fondo tramite coulisse, gomiti rinforzati, ampio tascone posteriore impermeabile chiuso con 2 zip YKK®, 2 tasche interne **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX **TAGLIE:** S-3XL (EU) **COLORE:** 08 verde

DESCRIPTION: 2 wide front pockets with YKK® zip, 1 breast pocket with YKK® zip, front opening with YKK® zip, Coulisce for adjustable bottom, reinforced elbows, wide back waterproof pocket closed by 2 YKK® zippers, 2 internal pockets **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane **SIZES:** S-3XL (EU) **COLOUR:** 08 green

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen mit YKK® Reißverschluss, 1 Brusttasche mit YKK® Reißverschlüsse, Front-Reißverschluss YKK®, regulierbare Taillenweite, Ellbogenflecke, breite wasserdichte Hintertasche mit zwei YKK®-Reißverschlüsse, 2 Innentaschen **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester + COFRATEX Membrane **GRÖSSEN:** S-3XL (DE) **FARBE:** 08 grün

STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS



gomiti rinforzati / elbow patch / Ellbogenflecken



ampio tascone posteriore impermeabile / wide back waterproof pocket / breite wasserdichte Hintertasche



MEMBRANA IDROREPELLENTE
WATER REPELLENT MEMBRANE
WASSERABWEISENDER STOFF



ANTIVENTO E TRASPIRANTE
WINDPROOF AND BREATHABLE
WINDDICHT UND ATMUNGSAKTIV

POTSDDAM V130

DESCRIZIONE: cappuccio, 2 ampie tasche anteriori con zip YKK®, 1 tasca sul petto, apertura centrale con zip YKK®, gomiti rinforzati, design e funzionalità, 2 tasche interne **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: hood, 2 wide front pockets with YKK® zip, 1 breast pocket, front opening with YKK® zip, reinforced elbows, design and functionality, 2 internal pockets **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy, 03 brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: Kapuze, 2 breite Vordertaschen mit YKK® Reißverschluss, 1 Brusttasche, Front-Reißverschluss YKK®, Ellbogenflecke, Design und Funktionalität, 2 Innentaschen **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester + COFRATEX Membrane **GRÖSSEN:** S-4XL (DE) **FARBE:** 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz

STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS



MEMBRANA IDROREPELLENTE
WATER REPELLENT MEMBRANE
WASSERABWEISENDER STOFF



ANTIVENTO E TRASPIRANTE
WINDPROOF AND BREATHABLE
WINDDICHT UND ATMUNGSAKTIV

TOLONE V132

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori con zip YKK®, 1 tasca sul petto, apertura centrale con zip YKK®, gomiti rinforzati, fondo con elastico, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: 2 wide front pockets with YKK® zip, 1 breast pocket, front opening with YKK® zip, reinforced elbows, elastic waist, design and functionality **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy, 03 brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen mit YKK® Reißverschluss, 1 Brusttasche, Front-Reißverschluss YKK®, Ellbogenflecke, justierbarer Hosenboden, Design und Funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester + COFRATEX Membrane **GRÖSSEN:** S-4XL (DE) **FARBE:** 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz

STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS



MEMBRANA IDROREPELLENTE
WATER REPELLENT MEMBRANE
WASSERABWEISENDER STOFF



ANTIVENTO E TRASPIRANTE
WINDPROOF AND BREATHABLE
WINDDICHT UND ATMUNGSAKTIV



NEW ST. VINCENT V169-1

DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto con zip YKK®, 2 ampie tasche sul fondo con zip YKK®, apertura centrale con zip YKK®, tessuto elastico e confortevole, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy, 04 antracite, 05 nero, 08 verde/marrone

DESCRIPTION: 1 breast pocket with YKK® zip, 2 wide lower pockets with YKK® zip, front opening with YKK® zip, stretch and comfortable fabric, design and functionality **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy, 04 anthracite, 05 black, 08 green/brown

BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche mit YKK® Reißverschlüsse, 2 breite Untertaschen mit YKK® Reißverschlüsse, Front-Reißverschluss YKK®, dehnbares und bequemes Gewebe, Design und Funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester + COFRATEX Membrane **GRÖSSEN:** S-4XL (DE) **FARBE:** 02 navy, 04 anthrazit, 05 schwarz, 08 grün/braun

STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS



MEMBRANA IDROREPELLENTE
WATER REPELLENT MEMBRANE
WASSERABWEISENDER STOFF



ANTIVENTO E TRASPIRANTE
WINDPROOF AND BREATHABLE
WINDDICHT UND ATMUNGSAKTIV



RIDER V026

DESCRIZIONE: regolazione vita tramite coulisse, toppe antiabrasione su maniche, apertura centrale con zip YKK®, anello porta badge, inserti reflex, tasca petto, ampie tasche sul fondo con chiusura zip, polsini elasticizzati **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 corda/nero, 01 navy/nero, 02 grigio/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero

DESCRIPTION: coulisse for adjustable waist, abrasion resistant elbow patch, front opening with YKK® zip, badge pocket loop, reflex inserts, breast pocket, wide lower pockets with zip, elasticated cuffs **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 khaki/black, 01 navy/black, 02 grey/black, 03 brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/black

BESCHREIBUNG: justierbare Weite in der Taille, abriebfeste Ellbogenflecken, Front-Reißverschluss YKK®, Badgering, Reflex Einsätze, Brusttasche, Brusttasche mit beschichtetem PU, innerer Manschettenband **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (DE) **FARBE:** 00 khaki/schwarz, 01 navy/schwarz, 02 grau/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz

YKK®

FAST V027

DESCRIZIONE: fondo e polsini in costina elastica, toppe antiabrasione su maniche, tasca petto con zip YKK®, apertura centrale con zip YKK®, inserti reflex, ampie tasche sul fondo con chiusura zip, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 corda, 01 navy, 02 grigio, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: stretch ribbed bottom and cuff, abrasion resistant elbow patch, breast pocket with YKK® zip, front opening with YKK® zip, reflex inserts, wide lower pockets with zip, design and functionality **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 khaki, 01 navy, 02 grey, 03 brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: dehnbares Gewebe auf der Manschette und auf der Weite, abriebfeste Ellbogenflecken, Brusttasche mit YKK® Reißverschluss, Front-Reißverschluss YKK®, Reflex Einsätze, Brusttasche mit beschichtetem PU, Design und Funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (DE) **FARBE:** 00 khaki, 01 navy, 02 grau, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz



YKK®

ICESTORM V006



DESCRIZIONE: 11 tasche esterne in totale, 3 tasche interne di cui una con zip, cappuccio regolabile e staccabile, costruzione ergonomica delle maniche, tasca porta cellulare con E-CARE, toppe gomiti in CORDURA®, inserti rifrangenti 3M™ Scotchlite™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric, zip YKK®, passante auricolare, polsino regolabile, vita regolabile tramite cintura, cuciture termonastrate **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere spalmato poliuretano, FODERA: 100% nylon **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 corda/nero, 01 grigio/nero, 02 navy/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero

DESCRIPTION: 11 external pockets in total, 3 internal pockets one of them with zip, adjustable and detachable hood, arm ergonomic design, mobile phone pocket with E-CARE, CORDURA® elbow patch, 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material reflex inserts - 8910 Silver Fabric, YKK® zip, loop for headset, adjustable cuff, adjustable waist with belt, thermo welded seams **COMPOSITION:** 100% polyester polyurethane coated, LINING: 100% nylon **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 khaki/black, 01 grey/black, 02 navy/black, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/black

BESCHREIBUNG: 11 Außentaschen insgesamt, 3 Innentaschen eine davon mit Reißverschluss, Justierbare und lösbare Kapuze, ergonomische Gestaltung der Ärmel, Handytasche aus Stoff E-CARE, strapazierfähiger Ellbogenflecken aus CORDURA®, Reflex Einsätze 3M™ Scotchlite™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric, YKK® Reißverschlüsse, Kabellasche für Freisprecheinrichtung, justierbarer Bund bei Ärmel, justierbarer Bund mit Gürtel, thermisch verbundene Nähte **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Nylon **GRÖSSEN:** 44-64 (DE) **FARBE:** 00 khaki/schwarz, 01 grau/schwarz, 02 navy/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz

OTTIMA TRASPIRABILITA' - OTTIMA IMPERMEABILITA' - STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT BREATHABILITY - EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

HOHE ATMUNGSAKTIVITÄT - HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS



YKK® **CORDURA®**
BRAND



3M Scotchlite™
Reflective Material

CAPO INTERNO - maniche staccabili tramite zip INTERNAL PART - detachable sleeves with zip INNEN - lösbare Ärmel mit Reißverschluss

DESCRIZIONE: 2 tasche anteriori, maniche staccabili tramite zip, zip interna fondo, zip YKK®, 1 tasca sul petto con zip, inserti rifrangenti 3M™ Scotchlite™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric **COMPOSIZIONE:** 100% nylon, FODERA: 100% nylon, IMBOTTITURA: 100% poliestere

DESCRIPTION: 2 wide front pockets, detachable sleeves with zip, internal bottom zip, YKK® zip, 1 breast pocket with zip, 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material reflex inserts - 8910 Silver Fabric **COMPOSITION:** 100% nylon, LINING: 100% nylon, PADDING: 100% polyester

BESCHREIBUNG: 2 Vordertaschen, Lösbare Ärmel mit Reißverschluss, Innerer Reißverschluss an der Rückseite, YKK® Reißverschlüsse, 1 Brusttasche Reißverschluss, Reflex Einsätze 3M™ Scotchlite™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Nylon, FUTTER: 100% Nylon, POLSTER: 100% Polyester



BYLOT v090

DESCRIZIONE: bordino reflex, regolazione vita tramite coulisse, tasca napoleone, 2 ampie tasche anteriori con zip, 2 tasche sul petto con zip e pattina, cuciture termonastrate, aperture regolabili per aerazione, doppio coprizip anteriore, fodera in rete, polsino regolabile, tasca interna con velcro, cappuccio regolabile a scomparsa e staccabile con zip, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% nylon spalmato poliuretano, FODERA: 100% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 arancione/nero, 01 rosso/nero, 02 azzurro/nero, 03 fango/nero, 05 nero/nero

DESCRIPTION: reflex insert, coulisse for adjustable waist, napoleon pocket, 2 wide front pockets with zip, 2 breast pockets with zip and flap, thermo welded seams, adjustable opening for ventilation, double zip covering, net lining, adjustable cuff, internal pocket with velcro, design and functionality **COMPOSITION:** 100% nylon polyurethane coated, LINING: 100% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 orange/black, 01 red/black, 02 royal blue/black, 03 clay brown/black, 05 black/black

BESCHREIBUNG: Reflex Streifen, justierbare Weite in der Taille, Napoleontasche, 2 breite Vordertaschen mit Reißverschluss, 2 Brusttaschen mit Reißverschluss und Patte, thermisch verbundene Nähte, Ventilation unter der Ärmel, Doppelvorderklappen für den Reißverschluss, Netzfutter, justierbarer Bund bei Ärmel, Innentasche mit Klett, verstellbare Kapuze im Kragen e Lösbar mit Reißverschlus, Design und Funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Nylon mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Polyester **GRÖSSEN:** 44-64 (DE) **FARBE:** 00 orange/schwarz, 01 rot/schwarz, 02 himmelblau/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 05 schwarz/schwarz

OTTIMA TRASPIRABILITA' - OTTIMA IMPERMEABILITA' - STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT BREATHABILITY - EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

HOHE ATMUNGSAKTIVITÄT - HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS



EXPERT v016

DESCRIZIONE: 4 taschini, portabadge, spacchetti laterali, zip YKK®, 1 tasca posteriore, 2 ampie tasche anteriori di cui una con zip, 2 tasche sul petto, 3 tasche con zip, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 60% cotone - 40% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 corda/nero, 02 navy/nero, 03 fango/nero (STONE WASH), 04 antracite/nero, 05 nero/nero

DESCRIPTION: 4 little pockets, badge pocket, side splits, YKK® zip, 1 back pocket, 2 wide front pockets one of them with zip, 2 breast pockets, 3 pockets with zip, design and functionality **COMPOSITION:** 60% cotton - 40% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 khaki/black, 02 navy/black, 03 brown/black (STONE WASH), 04 anthracite/black, 05 black/black

BESCHREIBUNG: 4 Taschen, Badgetasche, Seitenschlitze, YKK® Reißverschlüsse, 1 Gesäßtasche, 2 breite Vordertaschen eine davon mit Reißverschluss, 2 Brusttaschen, 3 Taschen mit Reißverschluss, Design und Funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 60% Baumwolle - 40% Polyester **GRÖSSEN:** 44-64 (DE) **FARBE:** 00 khaki/schwarz, 02 navy/schwarz, 03 schlamm/schwarz (STONE WASH), 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz

STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS



YKK®

3M Scotchlite™
Reflective Material

CONFIDENCE IN TEXTILES
Tested for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100

STONE WASH



03



RAINFALL V043

DESCRIZIONE: GIACCA - completamente termosaldato, tessuto elasticizzato e windproof, ampie tasche anteriori con alette, cappuccio a scomparsa, regolazione vita tramite coulisse, polsini regolabili, design e funzionalità COPRIPANTALONI - completamente termosaldato, tessuto elasticizzato e windproof, regolazione vita tramite coulisse, fondo regolabile, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere spalmato poliuretano **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 03 verde

DESCRIPTION: JACKET - totally thermo welded seams, windproof stretch fabric, wide front pockets with flaps, foldaway hood, coulisse for adjustable waist, adjustable cuffs, design and functionality **OVERTROUSERS** - totally thermo welded seams, windproof stretch fabric, coulisse for adjustable waist, adjustable bottom, design and functionality **COMPOSITION:** 100% polyester polyurethane coated **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 03 green

BESCHREIBUNG: JACKE - thermisch verbunden, dehnbarer Stretch und windproof, breite Vordertaschen mit Patte, Kapuze im Kragen, justierbare Weite in der Taille, justierbarer Ärmelbündchen, design und funktionalität **ÜBERHOSE** - thermisch verbunden, dehnbarer Stretch und windproof, justierbare Weite in der Taille, verstellbarer Hosenbund, design und funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester mit beschichtetem PU **GRÖSSEN:** S-4XL (DE) **FARBE:** 03 grün

OTTIMA IMPERMEABILITA' - STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS

A parità di taglia la vestibilità dei copripantaloni risulta più ampia di quella dei pantaloni poiché il capo va indossato sopra i pantaloni / At equal size, the fit of the overtrousers will result wider than the one of the trousers, as the overtrousers have to be worn over the trousers / Die Überziehhose ist weiter als die normalen Hosen. Die Überziehhose wird über der normalen Hose getragen

RAINSWEPT V453

DESCRIZIONE: completamente termosaldato, sistema di ventilazione posteriore, tessuto elasticizzato e windproof, zip YKK®, 1 tasca sul petto, 2 ampie tasche anteriori, polsino regolabile, cappuccio regolabile a scomparsa, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere spalmato poliuretano **TAGLIE:** S-3XL (EU) **COLORE:** 03 verde

DESCRIPTION: totally thermo welded seams, back venting, windproof elastic fabric, YKK® zip, 1 breast pocket, 2 wide front pockets, adjustable cuff, adjustable foldaway hood, design and functionality **COMPOSITION:** 100% polyester polyurethane coated **SIZES:** S-3XL (EU) **COLOUR:** 03 green

BESCHREIBUNG: thermisch verbundene, Hinterbelüftungssystem, dehnbarer Stretch und windproof, YKK® Reißverschlüsse, 1 Brusttasche, 2 breite Vordertaschen, justierbarer Bund bei Ärmel, verstellbare Kapuze im Kragen, Design und Funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester mit beschichtetem PU **GRÖSSEN:** S-3XL (DE) **FARBE:** 03 grün

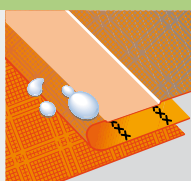
OTTIMA IMPERMEABILITA' - STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS



03



CUCITURE TERMOSALDATE / THERMO WELDED SEAMS / THERMISCH VERBUNDENE NÄHTE

I capi RAINSWEPT e RAINFALL sono realizzati con cuciture termosaldate e garantiscono la resistenza al 100% contro la penetrazione dell'acqua. I diversi pezzi che compongono i capi, infatti, sono prima tenuti tra loro e rinforzati da cuciture, poi vengono fusi divenendo un unico tessuto compatto.

The garments RAINSWEPT and RAINFALL are designed with thermo welded seams and grant 100% waterproofness. In fact the different parts of the garment are joined first and reinforced through seams, then melted in one compact fabric.

Die Kleidung der RAINSWEPT und RAINFALL sind mit versiegelten Nähten produziert und garantieren die 100% Wasserdurchfestigkeit. Die Kleidungsstücke sind an den Nähten zusammengeheftet und mit dem Gewebe wasserdicht verschweißt.

NEW DRIVER V073



DESCRIZIONE: completamente bordato, taschino lato sinistro, doppia banda reflex orizzontale, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 giallo, 01 arancione

DESCRIPTION: well finished edges, left side pocket, double horizontal reflex stripes, design and functionality **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 yellow, 01 orange

BESCHREIBUNG: Randverkleidung, linke Tasche, 2 Horizontale Reflexbänder, Design und Funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (DE) **FARBE:** 00 gelb, 01 orange

TESSUTO FLUORESCENTE E BANDE RIFLETTENTI RENDONO VISIBILI A GRANDE DISTANZA E IN CASO DI SCARSA VISIBILITA' - STABILITA' DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - STABILITA' DEL COLORE AL SUDORE

FLUORESCENT FABRIC AND REFLECTIVE BANDS MAKE THE USER VISIBLE AT A GREAT DISTANCE AND IN CASE OF LOW VISIBILITY - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR STABILITY TO PERSPIRATION

LEUCHTSTOFFGEWEBE UND ZURÜCKSTRAHLENDEN BÄNDER MACHEN SICHTBAR UND MIT SCHLECHTEN SICHTVERHÄLTNISSEN - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHT BEI SCHEISS



DENMARK V131

DESCRIZIONE: antibatterico, ottima tenuta del colore, protezione dai raggi UV, tessuto al 100% in fibra naturale, buon isolamento termico, elevata morbidezza, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 47% cotone - 24% Soia - 24% Modal® - 5% elastan **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 01 rosso/navy, 02 navy/arancione, 03 fango/nero, 04 antracite/nero

DESCRIPTION: antibacterial fabric, good colour keeping, UV-rays protection, 100% natural fibre textured fabric, good thermal insulation, highly soft, design and functionality **COMPOSITION:** 47% cotton - 24% soya - 24% MODAL® - 5% elastane **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 01 red/navy, 02 navy/orange, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black

BESCHREIBUNG: antibakteriell, optimales Farbehalten, Schutz vor UV Strahlen, Gewebe 100% aus Naturfaser, gute thermische Isolierung, extrem weich, Design und Funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 47% Baumwolle - 24% Soia - 24% Modal® - 5% Elasthan **GRÖSSEN:** S-4XL (DE) **FARBE:** 01 rot/navy, 02 navy/orange, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz



TASMANIA V088

DESCRIZIONE: spacchetti laterali, tessuto in fibre naturali a costina orizzontale, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 70% Modal® - 30% cotone **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 arancione, 02 navy, 03 fango, 05 nero

DESCRIPTION: side splits, natural fibre ribbed fabric, design and functionality **COMPOSITION:** 70% MODAL® - 30% cotton **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 orange, 02 navy, 03 brown, 05 black

BESCHREIBUNG: Seitenschlitze, Cord aus Naturfaser, Design und Funktionalität **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 70% Modal® - 30% Baumwolle **GRÖSSEN:** S-4XL (DE) **FARBE:** 00 orange, 02 navy, 03 schlamm, 05 schwarz



COMFORT NATURALE / NATURAL COMFORT / NATURKOMFORT

MODAL® è una fibra 100% naturale con prestazioni ben più elevate del cotone: maggiore resistenza alla trazione, brillantezza del colore e soprattutto estrema morbidezza al tatto. Certificata OEKO-TEX®.

MODAL® is a 100% natural fibre with better performances than cotton: higher tensile strength, colour brightness, and above all supersoft hand feel. OEKO-TEX® certified.

MODAL® ist eine 100%-Naturfaser mit hochwertigeren Eigenschaften im Vergleich zur Baumwolle: optimale Abriebfestigkeit, glänzende Farben und angenehme Weichheit. OEKO-TEX® bescheinigt.

EYEWEAR

COFRA[®]
Move

QUALITÀ CERTIFICATA PER GARANTIRE UNA ELEVATA RESISTENZA AI RAGGI UV E ALL'IMPATTO CONTRO PICCOLI OGGETTI AD ELEVATA VELOCITÀ, ANCHE IN CASO DI TEMPERATURE ESTREME.

CERTIFIED QUALITY TO GUARANTEE AN EXCELLENT RESISTANCE TO UV RAYS AND TO IMPACT AGAINST HIGH-SPEED SMALL OBJECTS, EVEN IN CASE OF EXTREME TEMPERATURES.

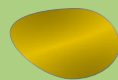
ZERTIFIZIERTE QUALITÄT UM HOHEN SCHUTZ VOR UV STRAHLEN UND SCHNELL PARTIKELN ZU GARANTIEREN, AUCH MIT EXTREMEN TEMPERATUREN.

TECNOLOGIE LENTI E MONTATURA / LENS AND FRAME TECHNOLOGIES / TECHNOLOGIE FÜR GLÄSER UND GESTELLE

LENTI / LENSES / GLÄSER



INCOLORE Indicato per l'utilizzo in ambienti chiusi ed in buone condizioni di visibilità, per applicazioni indoor per le quali si rende necessaria la protezione ed il riparo degli occhi dagli urti e dai rischi più comuni. Inoltre, aiuta a proteggere dai raggi ultravioletti. / **CLEAR** Recommended for indoor environments with good visibility conditions and for indoor applications, where the protection of the eyes against impact and most common risks is recommended. Moreover, they help to protect against ultraviolet rays. / **FARBLOS** Geeignet für die Indoor-Arbeitsumgebung mit guten Sichtverhältnissen, bei Indoor-Arbeiten, bei denen Schutz gegen Stoß wichtig ist. Die Farblose Brillen schützen gegen Ultraviolett-Strahlen.



GIALLO Indicato in situazioni di scarsa luminosità, nuvolosità, foschia o nebbia, poiché in tali condizioni consente di rendere più nitidi gli oggetti. Oltre a filtrare perfettamente i raggi ultravioletti (UV) e la porzione blu (fino a 480 nm) dello spettro visibile, aumenta il contrasto anche in condizioni di scarsa illuminazione. / **YELLOW** Recommended for low-light conditions, cloudiness, mist or fog, seeing as in such conditions, it allows to make objects more visible. Beside perfectly filtering ultraviolet rays (UV) and the blue portion (up to 480 nm) of the visible spectrum, it increases contrast even in low-light conditions. / **GELB** Geeignet für die Arbeitsumgebung mit niedrigen Sichtverhältnissen, bei Bewölkung, bei Nebel. Die Gläser filtern die Ultraviolett-Strahlen (UV) und den blauen Teil des sichtbaren Spektrums (bis 480 nm), und erhöhen den Kontrast bei niedrigen Sichtverhältnissen.



GRIGIO Consigliato per lavori in ambienti fortemente illuminati dove la luce determina un considerevole affaticamento oculare. Assorbe egregiamente sia i raggi ultravioletti (UV) sia quelli infrarossi (IR), oltre a mantenere le proporzioni relative tra i colori. Al variare della lunghezza d'onda, infatti, l'assorbimento è pressoché costante nello spettro visibile, per cui la percezione cromatica è solo lievemente alterata. / **GREY** Recommended for well-lighted environments where light causes a considerable eyestrain. It greatly absorbs both ultraviolet rays (UV) and infrared ones (IR), beside keeping the relative proportions among colours. The absorption is almost constant in the visible spectrum while the wavelength changes, so that the chromatic perception is only slightly altered. / **GRAU** Geeignet für die Arbeitsumgebung, wo der Schutz gegen starken Sonnenschein wichtig ist. Die Gläser filtern die Ultraviolett- und die Infrarotstrahlung, und behalten der Kontrastfarbe. Bei Wellenlängenänderung, ist die Wahrnehmung konstant; die farbliche Wahrnehmung ist leicht verändert.



SPECCHIATO Indicato per lavori in ambienti in cui è necessario proteggersi da luce solare intensa, abbagliamento, riverbero e da tutti quei disturbi che causano un considerevole affaticamento oculare. Il trattamento di specchiatura, effettuato sulla superficie esterna della lente, attenua la trasmittanza attraverso una maggiore riflessione della luce incidente sulle lenti stesse. Si ottiene, quindi, una significativa riduzione della quantità di luce che arriva agli occhi, traendone un elevato beneficio e comfort visivo anche in seguito ad un utilizzo prolungato. / **MIRRORED** Recommended for environments where it is necessary to be protected against intense sunlight, glare, reverberation and all those elements which cause considerable eyestrain. The mirrored treatment on the outer surface of the lens reduces transmittance through a greater reflection of the light hitting the lenses. It is obtained, therefore, a significant reduction of the quantity of light that reaches the eyes, getting a high benefit and a visual comfort even after an extended use. / **VERSPIEGELT** Geeignet für die Arbeitsumgebung, wo der Schutz gegen starken Sonnenschein, Blendung und Ermüdung wichtig ist. Die verspiegelte Behandlung auf der Aussenseite der Gläser reduziert die Transmission durch eine höhere Lichtreflexion auf den Gläsern. Das vermindert das Licht und garantiert den Sehkomfort auch bei langem Gebrauch.



POLARIZZATO Indicato in situazioni di luce intensa ed elevato bagliore causato da superfici riflettenti. Tali situazioni determinano una elevata diminuzione delle facoltà visive e conseguentemente un notevole affaticamento oculare.

Questa tipologia di lenti è in grado di lasciar passare la luce in modo selettivo; infatti, si comportano come delle veneziane e, oltre a ridurre la quantità complessiva di luce che le attraversa, lasciano passare solo la luce "utile". In questo modo si riduce notevolmente il riverbero e migliora la qualità delle immagini che appaiono così più nitide, di conseguenza anche la percezione visiva risulta migliorata. / **POLARIZED** Recommended for intense light and high glow caused by reflective surfaces. Such situations cause a remarkable decrease in eyesight and consequently a considerable eyestrain. This type of lens is able to let the light pass selectively; indeed, acting like "Venetian blinds", they reduce the overall quantity of light passing through and let only the "useful" light pass through. In this way, reverberation is notably reduced and it is increased the quality of images which appear brighter, consequently even the visual perception is improved. / **POLARISIERT** Geeignet bei starkem Sonnenlicht und Beleuchtung durch reflektierenden Fläche. Bei dieser Umgebung wird die Sehfähigkeit vermindert und danach auch tritt auch Ermüdung ein. Diese Gläsertypologie wählt das Licht aus: es wirkt wie eine Jalousie, die die Strahlung abhält und lässt das Licht nur horizontal durchgehen. Die Wahrnehmung ist verbessert und den Sichtfeld ist klarer.



I/O (INDOOR/OUTDOOR) Indicato per chi transita frequentemente da ambienti indoor (chiusi e con scarsa illuminazione) ad ambienti outdoor (all'aperto e abbastanza illuminati) e viceversa. Essendo una lente chiara con una leggera specchiatura, fornisce una visione ottimale in condizioni di illuminazione sia indoor che outdoor. Permette, quindi, una

maggiore visibilità ed una elevata identificazione dei colori e delle forme durante l'utilizzo in entrambe le condizioni e durante il passaggio attraverso questi due ambienti. / **I/O (INDOOR/OUTDOOR)** Recommended for anyone frequently passing from indoor (closed and with low light) to outdoor environments (openair and quite enlightened) and vice versa. Being a clear lens with a light mirrored treatment, it provides optimal view in both indoor and outdoor lighting conditions. This lens allows, therefore, a greater visibility and a high identification of colours and shapes during the use in both conditions and during the passage through these two environments. / **I/O (INDOOR/OUTDOOR)** Ideal bei Indoor-Arbeiten (mit niedriger Belichtung) und Outdoor-Arbeiten (mit starker Belichtung). Die Gläser sind hellfarbig und die leichte gespiegelte Behandlung erlaubt den Gebrauch innen und aussen. Es ist eine hohe Sichtbarkeit und hohe farbige Wahrnehmung während des Durchgang von einer Umgebung zur anderen.

TRATTAMENTI DELLE LENTI / LENS TREATMENT / GLÄSERBEHANDLUNG



TRATTAMENTO ANTIGRAFFIO Trattamento indurente effettuato sulla superficie delle lenti che ne determina un miglioramento in termini di resistenza alle abrasioni e, quindi, una maggiore durata nel tempo. / **ANTI-SCRATCH**

TREATMENT Hardening treatment carried out on the surfaces of the lenses which determines an improvement in terms of resistance against abrasion and therefore, a longer duration in time. / **ANTI-KRATZ- BEHANDLUNG** Die Gläser wurden

kratzfest vorbehandelt. Es verhindert Kratzer und verlängert die Haltbarkeit.



TRATTAMENTO ANTIGRAFFIO PLUS Trattamento indurente effettuato sulla superficie delle lenti che ne determina un miglioramento in termini di resistenza alle abrasioni e, quindi, una maggiore durata nel tempo. Conformemente ai requisiti facoltativi richiesti dalla EN 166, gli oculari con "Trattamento Antigraffio PLUS" soddisfano i criteri di resistenza al danneggiamento di superficie causato da particelle fini (il cui requisito minimo prevede un fattore di luminanza ridotto non maggiore di 5 cd/(m²·lx)), offrendo prestazioni nettamente superiori ai normali trattamenti antigraffio presenti sul mercato. COFRA indica tali prestazioni specificando il valore massimo del fattore di luminanza (espresso in cd/

(m²·lx)) riscontrato durante i test eseguiti presso gli organismi di certificazione. Tali oculari potranno, quindi, essere marcati con il simbolo "K". / **ANTI-SCRATCH TREATMENT PLUS** Hardening treatment carried out on the surfaces of the lenses which determines an improvement in terms of resistance against abrasion and therefore, a longer duration in time. In conformity with the optional EN 166 requirements, eyepieces with anti-scratch treatment PLUS satisfy resistance parameters to the damage of surface caused by thin particles (whose minimum provided requirement is a luminance factor lower than 5 cd/(m²·lx)), thus offering definitely higher performance compared to the standard anti-scratch treatments on the marketplace. COFRA indicates such performances by specifying the maximum luminance factor (expressed in cd/(m²·lx)) tested by the certification bodies. Therefore, such eyepieces may be marked with the symbol "K". / **ANTI-KRATZ- BEHANDLUNG PLUS** Die spezielle Behandlung wurde auf den Gläser ausgebracht und verbessert zusätzlich die Bruchfestigkeit und verlängert die Haltbarkeit. Gemäss den fakultativen Normen der EN 166 sind die Gläser mit kratzfester Behandlung PLUS gegen kleinere Partikel beständig (das Erfordernis sieht ein verkleinerte Lichtdichtefaktor weniger als 5 cd/(m²·lx) vor) und garantieren höhere Leistungen als Gläser mit normalen kratzfester Behandlung. Nach dem Test bei Behörden zeigt COFRA der hohe Lichtdichtefaktor (in cd/(m²·lx)). Die Gläser können dann mit "K" bezeichnet werden.



TRATTAMENTO ANTIAPPANNAMENTO Trattamento effettuato sulla superficie delle lenti che ne impedisce l'appannamento e, essendo in grado di disperdere la condensa che si forma sulle superfici delle lenti nel passaggio da ambienti freddi a caldi, determina un miglioramento della visibilità in condizioni critiche. / **ANTI-FOG TREATMENT**

Treatment carried out on the surface of lenses which prevents fogging and, being able to spread condensation formed on the surfaces of the lenses in the passage from cold to hot environments, improves the visibility in critical conditions. / **BESCHLAGFREIE BEHANDLUNG** Die beschlagfreie Behandlung vermeidet die Beschlagen und verbessert die Sicht bei kritischen Bedingungen dank der Tauwasserverlustfähigkeit beim Durchgang von warmen Umgebung zu kälteren.



TRATTAMENTO ANTIAPPANNAMENTO PLUS Trattamento effettuato sulla superficie delle lenti che ne impedisce l'appannamento e, essendo in grado di disperdere la condensa che si forma sulle superfici delle lenti nel passaggio da ambienti freddi a caldi, determina un miglioramento della visibilità in condizioni critiche. Conformemente ai requisiti facoltativi richiesti dalla EN 166, gli oculari con "Trattamento Antiappannamento PLUS" soddisfano i criteri di resistenza all'appannamento (il cui requisito minimo prevede una resistenza per un minimo di 8 s), offrendo prestazioni nettamente superiori ai normali trattamenti antiappannamento presenti sul mercato. COFRA indica tali prestazioni specificando il tempo minimo di resistenza all'appannamento (espresso in secondi) riscontrato durante i test eseguiti presso gli organismi di certificazione. Tali oculari potranno, quindi, essere marcati con il simbolo "N". / **ANTI-FOG TREATMENT PLUS** Treatment carried out on the surface of lenses which prevents fogging and, being able to spread condensation formed on the surfaces of the lenses in the passage from cold to hot environments, improves the visibility in critical conditions. In conformity with the optional EN 166 requirements, eyepieces with anti-fog treatment PLUS satisfy resistance parameters against fogging (whose minimum provided requirement is a resistance for at least 8 s), thus offering definitely higher performance compared to the standard anti-fog treatment on the marketplace. COFRA indicates such performances by specifying the minimum time of resistance to fogging (expressed in seconds) tested by the certification bodies. Therefore such eyepieces may be marked with the symbol "N". / **BESCHLAGFREIE BEHANDLUNG PLUS** Die beschlagfrei Behandlung vermeidet das Beschlagen und verbessert die Sicht bei kritischen Bedingungen dank der Tauwasserverlustfähigkeit beim Durchgang von warmer Umgebung zu kälteren. Gemäss den fakultativen Normen der EN 166 sind die Gläser mit beschlagfreier Behandlung PLUS gegen Beschlagen beständig (das Erfordernis sieht einen Widerstand von mind. 8 Sek. vor) und garantieren höhere Leistungen als Gläser mit normaler beschlagfreier Behandlung. Nach dem Test bei Behörden zeigt COFRA die Mindestzeit des Widerstands gegen Beschlag (in Sekunde). Diese Gläser können dann mit "N" bezeichnet werden.



PROTEZIONE UV400 La protezione UV400 estende la protezione delle lenti al di là del blocco UV convenzionale, valutato a 380 nm. Tale trattamento, infatti, consente di filtrare le radiazioni UV oltre tale lunghezza d'onda, bloccando la trasmittanza dello spettro luminoso fino a 400 nm e contribuendo a proteggere gli occhi da una gamma più ampia di raggi di luce nocivi. / **UV400 PROTECTION** UV400 protection extends protection of lenses beyond the conventional block, rated 380 nm. Such treatment, indeed, allows to filter UV radiations beyond this wavelength, blocking the transmittance of the light spectrum up to 400 nm and helping to protect eyes from a wider range of harmful light rays. / **SCHUTZ VOR ULTRAVIOLETT-STRAHLUNG 400** Der Schutz gegen UV400 erweitern den Gläserschutz an 380 nm UV-Strahlen. Die Behandlung erlaubt die UV-Filterung weiterer Wellenlängen. Die Transmission des sichtbaren Spektrums ist bis 400 nm gesperrt und erlaubt den Augenschutz gegen weitere gefährlichen Lichtwellen.



TRATTAMENTO SPECCHIATO Realizzato esternamente alla lente, ricoperta con un sottile strato parzialmente riflettente, è un trattamento che consente una maggiore riflessione della luce incidente sulla lente stessa, riducendo buona parte della quantità di luce che arriva agli occhi. Tale trattamento è quindi adatto ed indicato per un utilizzo in condizioni di luce estremamente forte e lì dove è necessario proteggersi dall'abbagliamento (neve e ghiaccio). / **MIRRORED TREATMENT**

Carried out externally to the lens, covered with a thin partially reflecting layer, it is a treatment that allows a greater reflection of incident light on the lens itself, reducing most of the light that reaches the eyes. This treatment is suitable and recommended for use in conditions of extremely strong light and where it is necessary to be protected against glare (snow and ice). / **VERSPIEGELTE BEHANDLUNG** Behandlung auf den Aussengläsern, mit einer teilweisen Reflex-Schicht. Die Behandlung ermöglicht die Lichtreflexion auf den Gläsern und vermindert die Wellen, die die Augen erreichen könnten. Geeignet bei starkem Sonnenschein und wo Schutz gegen Blendung wichtig ist (Schnee oder Eis).

CARATTERISTICHE DELLA MONTATURA / FRAME FEATURES / GESTELL-EIGENSCHÄFTEN



NASELLO MORBIDO La morbida gomma con cui è realizzato il nasello aumenta il comfort degli occhiali, consentendone anche un utilizzo prolungato. / **SOFT NOSE PAD** The soft rubber used for the nose pad improves the comfort of glasses, allowing a prolonged use. / **WEICHE NASENBRÜCKE** Weiche Nasenbrücke aus weichem Gummi erhöht den Tragekomfort.



TERMINALI BACCHETTE MORBIDI Situati alle estremità delle bacchette e realizzati in morbida gomma, riducono la pressione delle bacchette sul viso dell'operatore garantendo una migliore aderenza ed un maggior comfort soprattutto nel caso di utilizzo prolungato. / **SOFT EAR PIECES** Situated at the end of temples and made up of soft rubber, they reduce the pressure of the temples on the head of the operator, ensuring a better adherence and a greater comfort especially in the case of prolonged use. / **TERMINALI WEICHE EINLAGE** Aus weichem Gummi am Ende der Bügel, schützen vor Fassungsdruck und erhöht den Tragekomfort beim langem Gebrauch.

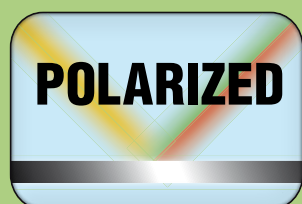
30g



E001-B111



polarizzato
polarized
Polarisiert



LIGHTNING POLAR

Occhiali dotati di lenti polarizzate ad 8 punti di curvatura con una eccellente adesione ed adattabilità a qualsiasi conformazione del volto. Si distinguono, oltre che per lo stile sportivo, anche per la confortevole leggerezza ed il design flessibile. Montatura in policarbonato in grado di offrire una maggiore resistenza meccanica, dotata di canali di ventilazione che aiutano a prevenire l'appannamento ed il calore interno. Terminali e nasello regolabile in materiale morbido e dal comfort eccellente.

CONFEZIONAMENTO:

- scatola: 10 occhiali imbustati singolarmente
- cartone: 24 scatole (240 occhiali imbustati singolarmente)

Glasses endowed with 8-points bending polarized lenses having an excellent adhesion and adaptability to any face conformation. They distinguish themselves not only for the sporty style, but even for the comfortable lightness and flexible design. Polycarbonate frame able to offer greater mechanical resistance, equipped with ventilation channels that help to prevent fogging and internal heat. End pieces and adjustable nose pad made of soft material with an excellent comfort.

PACKAGING:

- box: 10 pairs of glasses, single packed
- carton: 24 boxes (240 pairs of glasses, single packed)

Schutzbrille mit polarisierten 8-Punkt-Rundung ideal für alle Gesichtsformen. Sportlicher Style, leichtes und flexibles Design. Rahmen aus Polycarbonat für hohen Schutz vor mechanischen Einwirkungen mit Belüftungsschlitzen um das Beschlagen und die Erwärmung zu vermeiden. Bügelenden und Nasensteg aus weichem und komfortablem Material.

VERPACKUNG:

- Box: 10 Brillen, in SB-Verpackung
- Umkarton: 24 Boxen (240 Brillen, in SB-Verpackung)

POLARIZZAZIONE / POLARIZATION / DIE POLARISIERUNG

La capacità visiva in condizioni di luce intensa viene notevolmente migliorata: colori naturali, visione chiara e nitida anche in lontananza, minor affaticamento della vista. L'utilizzo di lenti polarizzate consente di filtrare le radiazioni in maniera selettiva, senza danneggiare alcun particolare dell'immagine. In presenza di luce abbagliante, infatti, agiscono come una "tendina veneziana" che blocca i raggi indesiderati, mentre in assenza di luce abbagliante si comportano esattamente come delle lenti tradizionali.

Vision in bright light condition is greatly improved: natural colours, clear and clean vision even in the distance and less eye fatigue. Therefore, the use of polarized lenses allows to filter radiations selectively, without damaging any detail of the image. In the presence of bright light, in fact, they act as a "Venetian blind" which blocks unwanted rays, while in the absence of glare they behave exactly like traditional lenses.

Die Sehfähigkeit bei intensivem Licht verbessert: natürliche Farben, klares nahes Sicht, weniger Sehmüdigkeit. Der Gebrauch der polarisierten Gläser filtert die Strahlungen ohne das Bild zu verfälschen. Bei Lichtschein sind die Gläser wie eine "Jalousie", die die unerwünschten Strahlungen sperren, dagegen bei Umgebung ohne Lichtschein, wirken sie wie die traditionellen Gläser



VISIONE SENZA LENTE POLARIZZATA VISION WITHOUT
POLARIZED LENS ANSICHT OHNE POLARISIERTE GLÄSER



VISIONE CON LENTE POLARIZZATA VISION WITH
POLARIZED LENS ANSICHT MIT POLARISIERTEN GLÄSER

32g



ARMEX

Occhiali dotati di lenti ad 8 punti di curvatura con un ampio campo visivo. Si distinguono, oltre che per lo stile sportivo, anche per la confortevole leggerezza. Montatura in nylon che abbraccia interamente le lenti e con una forma particolarmente avvolgente. Terminali e nasello in materiale morbido e dal comfort elevato.

CONFEZIONAMENTO:

- scatola: 10 occhiali imbustati singolarmente
- cartone: 24 scatole (240 occhiali imbustati singolarmente)

Glasses endowed with 8-point bending lenses having a wide view field. They distinguish themselves not only for the sporty style, but even for the comfortable lightness. Nylon frame that fully covers the lenses and with a particularly enveloping form. End pieces and adjustable nose pad made of soft material with an excellent comfort.

PACKAGING:

- box: 10 pairs of glasses, single packed
- carton: 24 boxes (240 pairs of glasses, single packed)

8-Punkt-Rundung Schutzbrille mit uneingeschränktem Sichtfeld. Sportlicher Style, leichtes und flexibles Design. Rahmen aus Nylon mit einer besonderen, einhüllenden Form. Bügelenden und weicher Nasensteg garantieren hohen Komfort.

VERPACKUNG:

- Box: 10 Brillen, in SB-Verpackung
- Umkarton: 24 Boxen (240 Brillen, in SB-Verpackung)

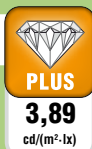
E003-B100

incolore
clear
Farblos



E003-B110

grigio
grey
Grau



E003-B120

giallo
yellow
Gelb



E003-B130

I/O (indoor/outdoor)
I/O (indoor/outdoor)
I/O (indoor/outdoor)



E003-B140

blu specchiato
mirrored blue
Verspiegelt blau



27g



SHARPEN

Occhiali dotati di lente unica a 7 punti di curvatura, caratterizzati da una eccezionale leggerezza e da un'ampia protezione. Terminali e nasello in materiale morbido e confortevole anche in caso di utilizzo prolungato.

CONFEZIONAMENTO:

- scatola: 10 occhiali imbustati singolarmente
- cartone: 24 scatole (240 occhiali imbustati singolarmente)

Glasses endowed with a 7-point bending single lens, characterized by a comfortable lightness and a wide protection. End pieces and adjustable nose pad made of soft material and with an excellent comfort, even in case of extended use.

PACKAGING:

- box: 10 pairs of glasses, single packed
- carton: 24 boxes (240 pairs of glasses, single packed)

Einscheibenschutzbrille mit 7-Punkt-Rundung, extrem leicht und hoher Schutz. Weiche und komfortable Bügelenden für lange Nutzungsdauer.

VERPACKUNG:

- Box: 10 Brillen, in SB-Verpackung
- Umkarton: 24 Boxen (240 Brillen, in SB-Verpackung)

E006-B100



incoloro
clear
Farblos



E006-B110



grigio
grey
Grau



E006-B120



giallo
yellow
Gelb



E006-B130



I/O (indoor/outdoor)
I/O (indoor/outdoor)
I/O (indoor/outdoor)



25g



SLENDER

Occhiali dotati di lenti ad 8 punti di curvatura che forniscono un'ottima aderenza al viso, caratterizzati da una eccezionale leggerezza. Stile classico dal design avvolgente ed accattivante. Terminali e nasello in materiale morbido e confortevole anche in caso di utilizzo prolungato.

CONFEZIONAMENTO:

- scatola: 10 occhiali imbustati singolarmente
- cartone: 24 scatole (240 occhiali imbustati singolarmente)

Glasses endowed with 8-points bending lenses having an excellent adhesion to the face, characterized by exceptional lightness. Enveloping and extremely eye-catching classic style design. End pieces and adjustable nose pad made of soft material and with a perfect comfort, even in case of extended use.

PACKAGING:

- box: 10 pairs of glasses, single packed
- carton: 24 boxes (240 pairs of glasses, single packed)

Schutzbrille mit 8-Punkt-Rundung, gute Passform und sehr leicht. Klassischer Style, komfortables und attraktives Design. Weiche Bügelenden und komfortabler Nasensteg geeignet für lange Nutzungsdauer.

VERPACKUNG:

- Box: 10 Brillen, in SB-Verpackung
- Umkarton: 24 Boxen (240 Brillen, in SB-Verpackung)

E000-B100



incolore
clear
Farblos



UV
400



E000-B110



grigio
grey
Grau



UV
400



E000-B120



giallo
yellow
Gelb



UV
400



E000-B130



I/O (indoor/outdoor)
I/O (indoor/outdoor)
I/O (indoor/outdoor)



UV
400



SOCKS

COFRA[®]
Move

TECNOLOGIE E MATERIALI / TECHNOLOGIES AND MATERIALS / TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN

COTONE MERCERIZZATO Cotone di elevata qualità maggiormente resistente a rottura e lavaggi, traspirante. / **MERCERIZED COTTON** Breathable high-quality cotton, hardwearing and resistant to washings. / **MERZERISIERTE BAUMWOLLE** Hochwertige Baumwolle besonders wash-und abriebfest, atmungsaktiv.

LANA MERINO Particolarmente pregiata per la sua morbidezza a contatto con la pelle, ha un elevato isolamento termico. A contatto con il corpo umano ha tempi di riscaldamento molto rapidi. / **MERINO WOOL** Regarded as a fine and soft wool, it is highly insulating. It promptly warmsup in contact with the human body. / **MERINOWOLLE** extrem weich und hautfreundlich; hohe thermische Isolierfähigkeit. Bei Kontakt mit der Haut wärmt sie sehr schneller.

FILATO ANTISTATICO A base di carbonio, trasporta le cariche elettrostatiche verso il terreno. / **ANTISTATIC YARN** Made of carbon, it discharges the electrostatic charges to the ground. / **ANTISTATISCHE FASER** ableitet die elektrostatische Aufladung im Flexionspunkt des Fußes in Richtung Erde.



LYCRA® Fibra elastica dall'elevata resistenza ai lavaggi. / **LYCRA®** Elastic fibre resistant to washings. / **LYCRA®** Dehnbare Fiber mit guter Waschfestigkeit.



RESISTEX CARBON® Filato costituito da un filamento continuo in materiale conduttivo a base di carbonio attivo e fibre tessili. / **RESISTEX CARBON®** Yarn made of a continuous filament of conductive material with active carbon and textile fibers. / **RESISTEX CARBON®** Garn aus leitfähigem Material, Aktivkohlenstoff und Textilfasern, der aus einem ununterbrochenen Faden besteht.



COOLMAX® Filato traspirante e a rapido assorbimento del sudore, lascia il piede asciutto più a lungo. / **COOLMAX®** Damp-Repellent - transpiration evaporates in a very short time - it prevents foot overheating and keeps it dry for a longer period. / **COOLMAX®** Transportiert Feuchtigkeit vom Fuß weg, indem es diese in kürzester Zeit verdunsten läßt, verhindert die Überhitzung des Fußes und hält ihn lange trocken.



COOLMAX® freshFX® Filato in poliestere, altamente traspirante, assorbe il sudore e asciuga velocemente. Il trattamento freshFX® rende il filato anti-batterico, anti-funghi e anti-odori. / **COOLMAX® freshFX®** Polyester yarn, highly breathable, it absorbs moisture and dries quickly. The freshFX® treatment makes the yarn antibacterial, fungi and odours resistant. / **COOLMAX® freshFX®** Garn aus Polyester, schnelle Schweißaufnahme und -abgabe. Die freshFX® Behandlung verleiht dem Garn antistatische Eigenschaften und verhindert die Bildung von Bakterien, Pilzen und unangenehmen Geruch.



THERMOLITE® Filato in poliestere dall'elevato isolamento termico. Il THERMOLITE® è una "fibra cava" vuota al suo interno: l'aria in essa contenuta funziona da isolante. Peso e spessore sono minimi; il sudore viene assorbito e rilasciato velocemente. / **THERMOLITE®** Yarn made of highly thermo-insulating polyester. THERMOLITE® is a "hollowcore fibre": it contains air which acts as an insulator. Reduced weight and thickness; quick absorption and release of moisture. / **THERMOLITE®** Die Hohlfasertechnologie bietet maximale Wärme bei sehr geringem Gewicht. Die größere Oberfläche ermöglicht eine raschere Verdunstung durch schnelles Weggleiten der Feuchtigkeit von der Haut weg an die Oberfläche des Stoffes, wo es zur schnellen Verdunstung kommt.

DUAL ACTION SUMMER CA-MES



Zona in maglia a fori aperti per una migliore traspirabilità / Open-weave fabric to enhance breathability / Garn aus Hohlfasern zur besten Atmungsaktivität

DESCRIZIONE: calza estiva di elevata qualità interamente in cotone mercerizzato rinforzato con nylon, garantisce la massima resistenza nel tempo e il migliore comfort in termini di contatto con la pelle e di freschezza. La zona del dorso è in una speciale trama a fori aperti che aumenta la traspirabilità. Plantare completamente imbottito e perfetta aderenza al piede tramite la doppia fascia elastica evitano la formazione di vesciche. Punta e tallone rinforzati. Inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche. Elastomero in vera LYCRA®, permette un'elasticità superiore e non perde la forma neanche dopo ripetuti lavaggi. Design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 78% cotone mercerizzato - 17% nylon - 3% elastan LYCRA® - 2% cotone **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy

DESCRIPTION: high quality summer socks, made of nylon-reinforced mercerized cotton, which guarantee the longest resistance and the best comfort in terms of freshness and contact with skin. The instep has a special micro-perforated texture that increases breathability. Anatomic instep, completely padded, that perfectly fits the foot thanks to the double elastic band to avoid bladder formation. Reinforced heel and toe areas. Antistatic insert made of RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges. LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form even after several washes. Design and functionality **COMPOSITION:** 78% mercerized cotton - 17% nylon - 3% elastane LYCRA® - 2% cotton **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size, single packaging **COLOUR:** 00 navy

BESCHREIBUNG: Hochwertige Sommersocke aus merzerisierter Baumwolle, verstärkter Nylon Sie gewährleistet längste Haltbarkeit, den besten Komfort und Kühlempfindung. Der Fußrückenbereich besteht aus einem speziellen Schussfaden mit geöffneten Löchern, die die Atmungsaktivität erleichtern. Die gefütterte Fußstütze und die perfekte Fußhaftung, dank des doppelten dehnbaren Bandes, vermeiden die Bildung von Blasen. Verstärkte Spitze und Ferse. Antistatischer Einsatz RESISTEX CARBON® gegen Aufladen der elektrostatischen Spannungen. Elastisches Band aus echtem LYCRA®, die eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen behält. Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 78% Baumwolle Merzerisierte - 17% Nylon - 3% Elastan LYCRA® - 2% Baumwolle **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy



DUAL ACTION WINTER
CA-LUN



DESCRIZIONE: calza invernale di elevata qualità in cotone trattato SANITIZED® antibatterico e anti odori misto a filato COOLMAX® in grado di lasciare il piede sempre asciutto. La struttura è interamente in spugna per assicurare un elevato isolamento termico e rinforzata in nylon per una migliore resistenza nel tempo. Fascia elastica studiata per una migliore aderenza al piede e per evitare la formazione di vesciche. Punta e tallone rinforzati. Inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche. Elastomero in vera LYCRA®, permette un'elasticità superiore e non perde la forma neanche dopo ripetuti lavaggi. Design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 60% cotone - 27% poliestere COOLMAX® - 8% nylon - 5% elasthan LYCRA® **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy, 04 antracite

DESCRIPTION: high quality winter socks, made of antibacterial and breathable SANITIZED® treated cotton and COOLMAX® yarn that keeps the foot always dry. Padded structure to guarantee great thermal insulation and nylon. Reinforced pattern for a longer resistance. Elastic band designed for a better adherence to the foot and to avoid bladder formation. Reinforced heel and toe areas. Antistatic insert made of RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges. LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form. Design and functionality **COMPOSITION:** 60% cotton - 27% polyester COOLMAX® - 8% nylon - 5% elastane LYCRA® **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy, 04 anthracite

BESCHREIBUNG: Hochwertiger Winterstrumpf aus behandelten SANITIZED® Baumwolle, antibakteriell und geruchabweisend, und COOLMAX® Garn, der den ganzen Fuß lange trocken hält. Gesamtstruktur aus Schwamm zur hohen Isolierfähigkeit; Nylon verstärkte Struktur zur langen Sockehaltbarkeit. Dehnbares Band zur besseren Fußanpassung und zur Vermeidung von Blasen. Verstärkte Spitze und Ferse. Antistatischer RESISTEX CARBON® Einsatz zum Entladen der elektrostatischen Spannungen. Elastisches Band aus echtem LYCRA®, die eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen behält. Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 60% Baumwolle - 27% Polyester COOLMAX® - 8% Nylon - 5% Elastan LYCRA® **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy, 04 anthrazit



DUAL ACTION WINTER
CA-MED



DESCRIZIONE: calza invernale di elevata qualità in cotone trattato SANITIZED® antibatterico e anti odori misto a filato COOLMAX® in grado di lasciare il piede sempre asciutto. La struttura è interamente in spugna per assicurare un elevato isolamento termico e rinforzata in nylon per una migliore resistenza nel tempo. Fascia elastica studiata per una migliore aderenza al piede e per evitare la formazione di vesciche. Punta e tallone rinforzati. Inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche. Elastomero in vera LYCRA®, permette un'elasticità superiore e non perde la forma neanche dopo ripetuti lavaggi. Design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 60% cotone - 27% poliestere COOLMAX® - 8% nylon - 5% elasthan LYCRA® **TAGLIE:** S(39-41) M(42-44) L(45-47) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy

DESCRIPTION: high quality winter socks, made of antibacterial and breathable SANITIZED® treated cotton and COOLMAX® yarn that keeps the foot always dry. Padded structure to guarantee great thermal insulation and nylon. Reinforced pattern for a longer resistance. Elastic band designed for a better adherence to the foot and to avoid bladder formation. Reinforced heel and toe areas. Antistatic insert made of RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges. LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form. Design and functionality **COMPOSITION:** 60% cotton - 27% polyester COOLMAX® - 8% nylon - 5% elastane LYCRA® **SIZES:** S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy

BESCHREIBUNG: Hochwertiger Winterstrumpf aus behandelten SANITIZED® Baumwolle, antibakteriell und geruchabweisend, und COOLMAX® Garn, der den ganzen Fuß lange trocken hält. Gesamtstruktur aus Schwamm zur hohen Isolierfähigkeit; Nylon verstärkte Struktur zur langen Sockehaltbarkeit. Dehnbares Band zur besseren Fußanpassung und zur Vermeidung von Blasen. Verstärkte Spitze und Ferse. Antistatischer RESISTEX CARBON® Einsatz zum Entladen der elektrostatischen Spannungen. Elastisches Band aus echtem LYCRA®, die eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen behält. Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 60% Baumwolle - 27% Polyester COOLMAX® - 8% Nylon - 5% Elastan LYCRA® **GRÖSSEN:** S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy



TOP WINTER
CL-000



00

04

08



Sistema di condizionamento d'aria: la combinazione delle fibre e la speciale costruzione mantengono una aerazione ottimale. / Breathability: the combination of fibres and the special construction guarantee an optimal breathability. / Klimaanlage: die speziellen Fasern sorgen für optimale Durchlüftung.

DESCRIZIONE: calza termica con struttura tecnica a inserti funzionali. Struttura in THERMOLITE® ad elevato isolamento termico in spessori ridotti. Spugna al plantare, disegnata in forma anatomica, in filato COOLMAX® in grado di lasciare sempre asciutto il piede e con trattamento freshFX® antibatterico e anti odori. Le fasce in lana merino mantengono caldo il polpaccio evitando strappi e ottimizzando il comfort termico. Malleolo, tendine d'Achille e collo del piede sono imbottiti per evitare "sbucciature" a contatto col collarino della calzatura e per allentare la pressione dell'allacciatura e migliorare la circolazione sanguigna. Sistema di circolazione d'aria dovuto alla speciale costruzione, lascia il piede fresco ed evita la formazione di batteri. Fascia elastica studiata per una migliore aderenza al piede. Punta e tallone rinforzati e con cucitura piatta. Inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche. Design e funzionalità
COMPOSIZIONE: 58% poliestere THERMOLITE® - 20% poliestere COOLMAX® freshFX® - 10% nylon - 4% lana merino - 4% acrilico - 2% elastan LYCRA® - 2% cotone **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate **COLORE:** 00 navy, 04 antracite, 08 verde (S-M-L)

DESCRIPTION: thermal socks with technical structure and functional inserts. THERMOLITE® structure with high thermal isolation even with a reduced thickness. Anatomical plantar padding, with COOLMAX® yarn keeping the foot always dry and with freshFX® treatment that makes the sock antibacterial and breathable. The bands in Merino wool keep the calf warm, avoid tearing and maximise the thermal comfort. Malleolus, Achilles tendon and instep are padded to avoid scratching in case of contact with the collar of the footwear, to reduce the lacing pressure and to improve blood circulation. Air circulation system that leaves the foot dry and avoids the formation of bacteria. Elastic band designed for a better adherence to the foot. Reinforced heel and toe areas, with flat seam. Antistatic insert in RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges. Anti-stress collar. Design and functionality
COMPOSITION: 58% polyester THERMOLITE® - 20% polyester COOLMAX® freshFX® - 10% nylon - 4% merino wool - 4% acrylic - 2% elastane LYCRA® - 2% cotton **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy, 04 anthracite, 08 green (S-M-L)

BESCHREIBUNG: Thermischer Strumpf mit technischer Bauweise. Struktur aus THERMOLITE® mit höherer thermischen Isolierung. Schwamm an der Fußstütze, anatomisch geformt, aus COOLMAX® Garn, der den Fuß lange trocken hält. Die freshFX® Behandlung verhindert die Bildung von Bakterien, Pilzen und unangenehmen Geruch. Die Streifen aus Merinowolle halten die Waden warm, ausserdem Muskelrisse vermeiden werden und der thermische Komfort verbessert wird. Knöchel-, Achillessehne- und Spannpolster zur Vermeidung von Hautabschürfungen und des Schnürungsdrucks. Verbesselter Blutkreislauf. Durchlüftungssystem dank der speziellen Strumpfbauweise. Der Fuß bleibt kühl. Die Bildung von Bakterien wird dadurch vermieden. Dehnbares Band zur besseren Fußanpassung. Verstärkte Spitze und Ferse mit Glattnaht. Antistatischer Einsatz aus RESISTEX CARBON®, um die elektrostatischen Aufladungen abzuleiten. Antistress Manschette. Elastisches Band aus echtem LYCRA®, die eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen behält. Besserer Komfort für Winterstrümpfe. Design und Funktionalität.
GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 58% Polyester THERMOLITE® - 20% Polyester COOLMAX® freshFX® - 10% Nylon - 4% Merinowolle - 4% Acryl - 2% Elastan LYCRA® - 2% Baumwolle **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy, 04 anthrazit, 08 grün (S-M-L)



Imbottitura antivento / Windproof padding / Winddichte Polsterung

Tessuto base in THERMOLITE® / THERMOLITE® fabric / THERMOLITE® Haupttextil

Malleolo e tendine d'Achille imbottiti / Padded malleolus and Achilles tendon / Gefütterter Achillessehne

Inserto in lana merino / Merino wool insert / Einsatz aus Merinowolle

Imbottiture sul collo. Allentano la pressione dell'allacciatura / Padded area to reduce laces pressure / Ristfütterung, um den Druck der Schnürung auf dem Rist zu reduzieren

Banda elastica / Elastic band / Dehnbares Band

LYCRA

Tallone rinforzato / Reinforced heel / Verstärkte Ferse



Cucitura piatta / Flat seam / Glattnaht

Plantare anatomico in COOLMAX® freshFX® / Anatomic sole made of COOLMAX® freshFX® / Ergonomische Schuheinlage aus COOLMAX® freshFX®



Punta rinforzata / Guard toe / Verstärkte Spitze

Inserto antistatico in RESISTEX CARBON®: filato costituito da un filamento continuo in materiale conduttivo a base di carbonio attivo e fibre tessili / Antistatic insert made of RESISTEX CARBON®: yarn made of a continuous filament of conductive material with active carbon and textile fibres / Anatomische Fußstütze aus RESISTEX CARBON®: Garn aus leitfähigem Material, Aktivkohlenstoff und Textilfasern

TOP SUMMER

CC-000



SUMMER



00



Sistema di condizionamento d'aria: la combinazione delle fibre e la speciale costruzione mantengono una aerazione ottimale. / Breathability: the combination of fibres and the special construction guarantee an optimal breathability. / Klimaanlage: die speziellen Fasern sorgen für optimale Durchlüftung.

Maglia a fori aperti per massimizzare la traspirabilità / Open-weave fabric to enhance breathability / Garn aus Hohlfasern zur besten Atmungsaktivität

Imbottiture del collo. Allentano la pressione dell'allacciatura / Padded area to reduce laces pressure / Ristfütterung, um den Druck der Schnürung auf dem Rist zu reduzieren

Cucitura piatta / Flat seam / Glattnaht

Punta rinforzata / Guard toe / Verstärkte Spitze

DESCRIZIONE: calza estiva con struttura tecnica a inserti funzionali. Struttura in filato COOLMAX® in grado di lasciare sempre asciutto il piede in tutta la sua superficie e con trattamento freshFX® antibatterico e anti odori. Struttura rinforzata con nylon per una migliore resistenza nel tempo. Plantare in forma anatomica completamente imbottito e perfetta aderenza al piede tramite la doppia fascia elastica per evitare la formazione di vesciche. Collo del piede imbottito per allentare la pressione dell'allacciatura e migliorare la circolazione sanguigna. Sistema di circolazione d'aria dovuto alla speciale costruzione, lascia il piede fresco ed evita la formazione di batteri. Punta e tallone rinforzati e con cucitura piatta. Inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche. Collarino antistress. Elastomero in vera LYCRA®, permette un'elasticità superiore e non perde la forma neanche dopo ripetuti lavaggi. Il migliore comfort per le calze estive. Design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 76% poliestere COOLMAX® freshFX® - 18% nylon - 3% elastan LYCRA® - 3% cotone **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy

DESCRIPTION: summer socks with technical structure and functional inserts. COOLMAX® yarn structure that keeps the foot always dry, with freshFX® treatment that makes the sock antibacterial and breathable. Nylon-reinforced pattern for a longer resistance. Anatomic instep, completely padded, that perfectly fits the foot thanks to the double elastic band to avoid bladder formation. Padded instep to reduce the lacing pressure and improve blood circulation. Air circulation system that leaves the foot dry and avoids the formation of bacteria. Reinforced heel and toe areas, with flat seam. Antistatic insert in RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges. Anti-stress collar. LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form even after several washes. The best comfort for summer socks. Design and functionality **COMPOSITION:** 76% polyester COOLMAX® freshFX® - 18% nylon - 3% elastane LYCRA® - 3% cotton **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy

BESCHREIBUNG: Sommersocke mit technischer Bauweise. Struktur aus COOLMAX® Garn, der den ganzen Fuß lange trocken hält. Die freshFX® Behandlung verhindert die Bildung. Nylon verstärkte Struktur zur langen Sockehaltbarkeit. Die anatomische gefütterte Fußstütze und die perfekte Fußhaftung, dank des doppelten dehnbaren Bandes, vermeiden die Bildung von Blasen. Spannpolster, um den Druck der Schnürung zu reduzieren und den Blutkreislauf zu erleichtern. Durchlüftungssystem dank der speziellen Baustruktur, die den Fuß stets trocken hält und die Bildung von Bakterien vermeidet. Verstärkte Spitze und Ferse mit Glattnaht. RESISTEX CARBON® Einsatz aus Kohlenfaser zum Entladen der elektrostatischen Spannungen. Antistress Manschette. Elastisches Band aus echtem Lycra, das eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen behält. Besserer Komfort für Sommersocken. Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 76% Polyester COOLMAX® freshFX® - 18% Nylon - 3% Elastan LYCRA® - 3% Baumwolle **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy



Tessuto base in COOLMAX® freshFX®, fibra a veloce assorbimento e deassorbimento del sudore e ad elevata traspirabilità. Il trattamento freshFX® rende la calza antibatterica ed evita la formazione di cattivi odori. / Main fabric made of COOLMAX® freshFX®, a breathable yarn allowing a quick moisture absorption. The freshFX® treatment makes it also antibacterial and prevents nasty odours. / Haupttextil aus COOLMAX® freshFX®, schnelle Schweißaufnahme und abgabe. Die freshFX® Behandlung verleiht dem Garn antistatische Eigenschaften und verhindert die Bildung von Bakterien, Pilzen und unangenehmen Geruch. **Verstärkte Ferse**

Banda elastica / Elastic band / Dehnbare Band



Tallone rinforzato / Reinforced heel / Verstärkte Ferse

Plantare anatomico per massimizzare il comfort: le zone d'appoggio sono in COOLMAX® freshFX®, mentre l'arco plantare è più leggero e traspirante. / Anatomic sole to maximize comfort: the underfoot is made of COOLMAX® freshFX®, while the sole is lighter and breathable. / Ergonomische Fußsohle für den optimalen Komfort: die Stütz-Zonen sind aus COOLMAX® freshFX®, Fußbogen leichter und atmungsaktiv



Inserto antistatico in RESISTEX CARBON®: filato costituito da un filamento continuo in materiale conduttivo a base di carbonio attivo e fibre tessili. / Antistatic insert made of RESISTEX CARBON®: yarn made of a continuous filament of conductive material with active carbon and textile fibres. / Anatomische Fußstütze aus RESISTEX CARBON®: Garn aus leitfähigem Material, Aktivkohlenstoff und Textilfasern

ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR

TUTTI I CAPPELLI HANNO POSSIBILITÀ DI PERSONALIZZAZIONE / CAPS CAN BE PERSONALIZED UPON REQUEST / ALLE KLEIDUNGEN KÖNNEN BEDRUCKT WERDEN

BRILLIANT V145

❄️ WINTER



DESCRIZIONE: design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% acrilico - FODERA 65% olefine - 35% poliestere 3M™ THINSULATE™ Insulation **TAGLIE:** unica **ORDINE MINIMO:** 3 pezzi per articolo, confezionati singolarmente **COLORE:** 00 arancione, 01 giallo

DESCRIPTION: design and functionality **COMPOSITION:** 100% acrylic - LINING 65% olefine - 35% polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **SIZES:** One size **MINIMUM ORDER:** 3 pieces per article, single packaging **COLOUR:** 00 orange, 01 yellow

BESCHREIBUNG: Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Acryl - FUTTER 65% Olefin - 35% Polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Artikel, einzeln verpackt **FARBE:** 00 orange, 01 gelb



SEAMAN V123

☀️ SUMMER

DESCRIZIONE: design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% cotone **TAGLIE:** unica **ORDINE MINIMO:** 3 pezzi per articolo, confezionati singolarmente **COLORE:** 00 nero

DESCRIPTION: design and functionality **COMPOSITION:** 100% cotton **SIZES:** One size **MINIMUM ORDER:** 3 pieces per article, single packaging **COLOUR:** 00 black

BESCHREIBUNG: Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Baumwolle **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Artikel, einzeln verpackt **FARBE:** 00 schwarz

LIT V144

☀️ SUMMER

DESCRIZIONE: inserti reflex, design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 65% poliestere - 35% cotone **TAGLIE:** unica **ORDINE MINIMO:** 3 pezzi per articolo, confezionati singolarmente **COLORE:** 00 arancione, 01 giallo

DESCRIPTION: reflex inserts, design and functionality **COMPOSITION:** 65% polyester - 35% cotton **SIZES:** One size **MINIMUM ORDER:** 3 pieces per article, single packaging **COLOUR:** 00 orange, 01 yellow

BESCHREIBUNG: Reflex Einsätze. Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 65% Polyester - 35% Baumwolle **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Artikel, einzeln verpackt **FARBE:** 00 orange, 01 gelb



SHIVER

V120



WINTER

DESCRIZIONE: design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% acrilico - FODERA 65% olefine - 35% poliestere 3M™ Thinsulate™ Insulation **TAGLIE:** unica **ORDINE MINIMO:** 3 pezzi per articolo e colore, confezionati singolarmente **COLORE:** 00 nero, 01 grigio, 02 navy

DESCRIPTION: design and functionality **COMPOSITION:** 100% acrylic - LINING: 65% olefine - 35% polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **SIZES:** One size **MINIMUM ORDER:** 3 pieces per article and colour, single packaging **COLOUR:** 00 black, 01 grey, 02 navy

BESCHREIBUNG: Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Acryl - FUTTER 65% Olefin - 35% Polyester 3M™ Thinsulate™ Insulation **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Artikel/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 schwarz, 01 grau, 02 navy



RIO

V149



SUMMER

DESCRIZIONE: design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 100% cotone - inserto rete 100% poliestere **TAGLIE:** unica **ORDINE MINIMO:** 3 pezzi per articolo, confezionati singolarmente **COLORE:** 00 arancione, 02 navy, 04 grigio, 05 nero, 07 verde

DESCRIPTION: design and functionality **COMPOSITION:** 100% cotton - net insert 100% polyester **SIZES:** One size **MINIMUM ORDER:** 3 pieces per article, single packaging **COLOUR:** 00 orange, 02 navy, 04 grey, 05 black, 07 green

BESCHREIBUNG: Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Baumwolle - Netzeinsatz 100% Polyester **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Artikel, einzeln verpackt **FARBE:** 00 orange, 02 navy, 04 grau, 05 schwarz, 07 grün



COLD

V122



WINTER

DESCRIZIONE: design e funzionalità **COMPOSIZIONE:** 60% lana - 40% poliestere - FODERA 65%olefine, 35% poliestere 3M™ THINSULATE™ Insulation **TAGLIE:** unica **ORDINE MINIMO:** 3 pezzi per articolo, confezionati singolarmente **COLORE:** 01 grigio, 02 navy

DESCRIPTION: design and functionality **COMPOSITION:** 60% wool - 40% polyester - LINING 65%olefine, 35% polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **SIZES:** One size **MINIMUM ORDER:** 3 pieces per article, single packaging **COLOUR:** 01 grey, 02 navy

BESCHREIBUNG: Design und Funktionalität. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 60% Wolle - 40% Polyester - FUTTER 65% Olefin, 35% Polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Artikel, einzeln verpackt **FARBE:** 01 grau, 02 navy

STREET

V125



DESCRIZIONE: cintura **COMPOSIZIONE:** Pelle (Realizzata in pezzo intero, senza tagli né cuciture) **TAGLIE:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **ORDINE MINIMO:** 3 pezzi per articolo/misura e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 nero, 01 marrone

DESCRIPTION: belt **COMPOSITION:** Leather (One-piece construction, without any cuts or stitchings) **SIZES:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **MINIMUM ORDER:** 3 pieces per article/size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 black, 01 brown

BESCHREIBUNG: Gürtel **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** Leder (einzelnes Teil ohne Nähte und Schnitte) **GRÖSSEN:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Modell/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 schwarz, 01 braun



SAFARI

V126



DESCRIZIONE: cintura **COMPOSIZIONE:** 100% cotone, inserti in pelle **TAGLIE:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **ORDINE MINIMO:** 3 pezzi per articolo/misura e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 corda, 03 fango

DESCRIPTION: belt **COMPOSITION:** 100% cotton, leather inserts **SIZES:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **MINIMUM ORDER:** 3 pieces per article/size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 khaki, 03 clay brown

BESCHREIBUNG: Gürtel **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Baumwolle, Einsatz Leder **GRÖSSEN:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Modell/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 khaki, 03 schlamm



ANTISHOCK

SO-CMA-00

36-46

3-11

DESCRIZIONE: Soletta intera in morbido poliuretano, il materiale con maggiore capacità di assorbimento dello shock d'impatto e memoria di ritorno. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto, isola sia dal freddo che dal caldo.

ORDINE MINIMO: 3 paia per taglia

DESCRIPTION: Full piece footbed made of soft polyurethane, the most shock-absorbing and elastic material. Anatomic, removable, textile-lined, cold and heat insulating. **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size

BESCHREIBUNG: Ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan mit außergewöhnlichen schockabsorbierenden Eigenschaften. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung, kälte- und wärmeisolierend. **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Paar pro Größe

antishock



CONFORME AL REGOLAMENTO REACH
COMPLYING WITH REACH REGULATION
REACH KONFORMITÄT

Prodotto sintetico NON di origine animale

Prodotto sintetico NON di origine animale

Produkt NICHT-TIERISCHER Herkunft

MADE IN ITALY



SMOOTH

AC-GRA

100 ml

DESCRIZIONE: grasso per pelli ingrassate pieno fiore, ammorbidente, impermeabilizzante e nutriente, aumenta la durata e le performance della calzatura. **ORDINE MINIMO:** 5 tubetti da 100 ml e multipli **COLORE:** 00 neutro

DESCRIPTION: softening, waterproofing, nourishing dubbin for stuffed full grain leathers; it enhances the footwear duration and performances. **MINIMUM ORDER:** 5 tubes (100 ml each) pack and multiples **COLOUR:** 00 neutral

BESCHREIBUNG: Das Fett hält das Leder weich und geschmeidig, imprägniert und nährt alle gefetteten Vollnarbenleder; erhöht die Haltbarkeit und die Performance des Schuhwerks.

MINDESTBESTELLMENGE: 5 Tuben und vielfaches von 5 à 100 ml **FARBE:** 00 farblos

DIAMOND

AC-LUC

100 ml

DESCRIZIONE: crema lucidante e nutriente al silicone arricchita con cera d'api, ideale per calzature in pelle **ORDINE MINIMO:** 5 tubetti da 100 ml e multipli **COLORE:** 00 nero, 01 neutro

DESCRIPTION: silicon polishing and nourishing cream enriched with beeswax; suitable for leather shoes. **MINIMUM ORDER:** 5 tubes (100 ml each) pack and multiples **COLOUR:** 00 black, 01 neutral

BESCHREIBUNG: Pflegeglanz-Creme auf Silikonbasis, mit Bienenwachs angereichert; für Glattlederschuhe **MINDESTBESTELLMENGE:** 5 Tuben und vielfaches von 5 à 100 ml **FARBE:** 00 schwarz, 01 farblos



CONFORME AL REGOLAMENTO REACH
COMPLYING WITH REACH REGULATION
REACH KONFORMITÄT

MADE IN ITALY

PUNTO VENDITA / SHOP EQUIPMENT / FÜR IHRE VERKAUFSSTELLE

FREE



PDV-DS-005

Espositore per calzature in cartone plastificato / Shoe display made of laminated cardboard / Aussteller aus Pappe für Schuhe
cm 30x12x37 - 11,8"x4,7"x14,5"

FREE



PDV-BC-000

Espositore per cinture in cartone plastificato / Belt display made of laminated cardboard / Gürtelaussteller aus Pappe
cm 25x18,5x23 - 9,8"x7,3"x9"

FREE



PRO-BU-003

Busta / Shopper / Hülle
cm 25x18,5x23 - 9,8"x7,3"x9"





09 / 2015

www.coframove.it



Cofra S.r.l.

Via dell'Euro 43-59

C.P. 210 Uff. Postale Barletta Centro

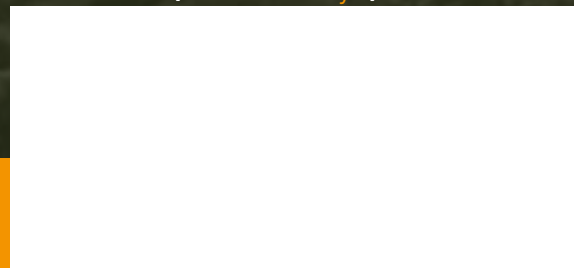
76121 Barletta (BT) Italia

Tel. +39.0883.3414340 +39.0883.3414310

Fax +39.0883.3414215

e-mail: coframove@cofra.it

Distribuito da: / **Distributed by:** / Verteilt von:



PUB-CA-MSE.N00

SALVO ERRORI DI STAMPA - DOCUMENTO NON CONTRATTUALE
UNLESS MISPRINT ERRORS - THIS DOCUMENT IS WITHOUT PREJUDICE AND IS NOT VALID AS A CONTRACT
IRRTUM VORBEHALTEN KEIN VERTRAG